

# Neues Siedlungs- und Bauzeitung

Unabhängige Tageszeitung.

Redaktion und Hauptgeschäftsstelle, Bielsko, Piłsudskiego 18, Tel. 1029. Geschäftsstelle Katowice, ul. Młyńska 45-8. Erscheinungsweise: täglich morgens. Betriebsstörungen begründen keinen Anspruch auf Rückerstattung des Bezugspreises. Bankkonto: Schlesische Escompte-Bank, Bielsko. Bezugspreis ohne Zusendung 81. 4.— monatl. (mit illustrierter Sonntags-

beilage „Die Welt am Sonntag“ 81. 5.50), mit portofreier Zusendung 81. 4.50, (mit illustriertem Sonntagsbeilage 81. 6.—). Anzeigenpreis: im Anzeigenteil die 8 mal gespaltene Millimeterzeile 16 Groschen, im Rellameteil die 8 mal gespaltene Millimeterzeile 82 Groschen. (Bei Wiederholung Rabatt).

3. Jahrgang.

Sonntag, den 13. April 1930.

Nr. 102.

## Die erste Programm- enuntiation der Regierung.

(Nach dem „Illustrirten Kurier Codzienny“.)

Die Regierung des Ministerpräsidenten Śląska will eine Regierung der Daten und nicht der Programme sein. Sie will das Hauptgewicht auf wirtschaftliche Fragen legen und die „Politik“ aus grove Ende schließen. In Übereinstimmung damit tritt der Ministerpräsident selten mit Enuntiationen hervor, denn an gescheiten und schönklingenden Programmen hat es uns auch bisher im unserem öffentlichen Leben nicht gefehlt. Die Inflation von Programmen ist leider eine allgemeine Erscheinung, die auf jedem Gebiet unseres öffentlichen Lebens hervortritt. Das, was uns aber fehlt, ist eine systematische, anbauerns und mühevoller Arbeit, sowohl in der Leistung, wie auch bei der Ausführung dieser Pläne. Um so größeres Interesse hat das Interview des politischen Berichterschatters des „Kurier“ hervorgerufen, in dem nicht von einem Programme der Regierung, sondern von realen wirtschaftlichen Arbeiten, die die Regierung sich vorgenommen hat, die Rede ist. Und diese Arbeiten umfassen ein sehr ausgedehntes Gebiet und wenn sie wirklich ausgeführt und ins Leben gerufen werden sollten, so würden wir eine bedeutende Entspannung in unsere wirtschaftliche Lage bringen. Diese Entspannung würde gerade zur rechten Zeit kommen. Denn das Leben bildet schon selbst täglich eine Reihe von Krisengeschehnissen und bereitet den Grund für eine langsame Besserung des wirtschaftlichen Lebens.

Unabhängig von der Sozialbewegung in der Industrie (bereits zwei Dekaden haben einen Rückgang der Arbeitslosigkeit gebracht) und der Belebung des Handels von den Feiertagen können wir schon eine gewisse, wenn auch unbedeutende konjunkturelle Besserung feststellen. Diese Besserung sehen wir auf dem Gebiete der Landwirtschaft (steigende Tendenz für Getreide), auf dem Gebiete des Kredites und Geldwesens (Verbilligung des Zinsfußes), im Handel und in der Industrie (Erschöpfung der Vorräte und Liquidierung der nicht lebensfähigen Unternehmen). Vieles spricht auch dafür, daß wir bereits den tiefsten Konjunkturpunkt überschritten haben, daß wir uns auf dem Wege einer steigenden Tendenz befinden, die vielleicht nur langsam sich weiterbewegen wird, aber jedenfalls mit der Richtung nach oben.

Deshalb ist es eben in dem gegenwärtigen Stande der Tendenz eine sehr wichtige Sache, dieser selbsttätigen Besserung noch eine Nachhilfe zu verleihen. Das ist nicht nur aus wirtschaftlichen Gründen wichtig, sondern auch aus politischen, denn es handelt sich darum, eine ruhige Atmosphäre zu schaffen, in der die Organisationsfragen des Staates über Lösung zugeführt werden könnten. Eine solche Nachhilfe, die die steigende Tendenz unserer Konjunktur vertiefen soll, sollen die Anordnungen sein, die nach der offiziellen Information des Ministerratspräsidiums durch die Regierung des Obersten Śląska vorbereitet werden. Von diesen Anordnungen sind die wichtigsten:

1. Die Belebung der Bauaktion in der laufenden Saison durch teilweise, aber ausgiebige Verwendung der heutigen Brachflächen und so hohen Finanzressourcen.

Diese Angelegenheit haben wir, schreibt der „Kurier“, bereits in einem Artikel unter dem Titel „Inflation der Programme, Deflation der Daten“ bewußt und die riesige Bedeutung und das große Gewicht dieses Problems sowohl vom Standpunkte des Augenblicks, als auch vom Standpunkte der wirtschaftlichen und sozialen Struktur nachgewiesen. Es ist dies eine Angelegenheit, die nicht weiter hinausgeschoben werden kann und die eine Lösung unabhängig von der momentanen Lösung finden muß, deren Grundlage in den Finanzreserven liegt. Die Belebung des Baues von Wohnungen in der laufenden Saison würde eine entscheidende Bedeutung für den Gang unserer Konjunktur zur Folge haben.

2. Steuererleichterungen, die im Rahmen Entwürfe vorbereitet waren und die durch die Schließung der gesetzgebenden Körperschaften in der Luft hängen geblieben sind.

Ein Teil dieser Erleichterungen kann auch im Rahmen der bisherigen Gesetzgebung ins Leben gerufen werden. Die Arbeiten in dieser Richtung werden eben jetzt im Finanzministerium finalisiert. Diese Arbeiten müssen beschleunigt werden und als Dokumentation des guten Willens der Re-

## Demarche in Berlin. Gegen die projektierten Zollerhöhungen.

Warszawa, 12. April. Der polnische Gesandte in Berlin, Minister Knoell, wird auf Grund einer Instruktion des Ministerpräsidenten im Berlin energische Schritte in der Frage der durch die deutsche Reichsregierung projektierten Zollerhöhungen unternehmen, die das Interesse des polnischen Landwirtschaftlichen Exportes gefährden.

Wie aus zuverlässiger Quelle mitgeteilt wird, wird die Demarche unseres diplomatischen Vertreters in Berlin in sehr entschiedenem Tone gehalten sein.

Die Stellungnahme der polnischen Regierung basiert auf der Berücksichtigung des Gutachtens der landwirtschaftlichen Kreise, die sich in dieser Angelegenheit an die Regierung gewendet haben. Sie an der Ausführung des Vertrages interessierten landwirtschaftlichen Kreise erklären, daß die Regierung nicht über die Ratifizierung des Handelsvertrages schließen müsse, sondern über die Art der Ausgleichung der Lage, die durch das Projekt der Zollerhöhungen in

Deutschland geschaffen worden ist, wobei die Regierung diese Zölle als Prohibitionszölle ansehen müsse.

Nach langwierigen Verhandlungen haben die leitenden Kreise der landwirtschaftlichen Organisationen sich entschlossen, den interessierten Ressortministerien einen Protest gegen das Projekt des Ministers Schiele vorzulegen. In diesem Protest stellen die landwirtschaftlichen Kreise fest, daß das deutsche Projekt nicht nur mit dem Handelsvertrag, sondern auch mit der Genfer Konvention gegen die Reglementierung im Widerspruch steht, die Stabilisierung der Zölle durchbrechen und eine Reihe variabler Zölle schaffe.

In ihrem Protest wird die polnische Regierung nicht vereinamt stehen, den das Agrarprogramm des Ministers Schiele hat nicht nur in Warszawa, sondern auch in den Hauptstädten aller jener Staaten, die mit Deutschland Beziehungen unterhalten und vor allem in Genf, Widerhall hervorgerufen.

## Ulliz-Prozeß.

### Der Strafantrag.

Staatsanwalt Lewandowski beantragte nach etwa dreiviertelstündigem Plädoyer in der gestrigen Verhandlung gegen den Geschäftsführer des deutschen Volksbundes in Katowice, Otto Ulliz, wegen Beihilfe zur Entziehung vom Militärdienst Bestätigung des Urteils erster Instanz hinsichtlich der Schuldfrage und Erhöhung der damals auf fünf Monate Gefängnis lautenden Strafe ohne Zustimmung einer Bewährungsstrafe.

### Die Plädoyers.

Der Verteidiger, Rechtsanwalt Dr. Baj, beschäftigte sich in seinem Plädoyer mit der Persönlichkeit des Angeklagten und hob dessen loyales Verhalten gegenüber dem polnischen Staat hervor. Von den tausenden von Photographien und von den hunderten Alten habe auch nicht eines den Schein einer staatsfeindlichen Tätigkeit enthalten. Der Verteidiger ging dann eingehend auf den Fall Bialucha ein. Der Verteidiger forderte schließlich nach etwa dreiviertelstündigem Plä-

doyer die Aufhebung des Urteils erster Instanz und Freispruch des Angeklagten, um die politische Atmosphäre zu bereinigen.

Staatsanwalt Lewandowski beschäftigte sich ebenfalls mit den Gutachten der Sachverständigen. Das Gutachten des Professors Bischof habe allerdings einen starken Eindruck gemacht, aber mindestens genau soviel Beachtung verdiente Krols Gutachten, der mit Bestimmtheit behauptet habe, die Unterschrift sei echt. Der Staatsanwalt behauptet, daß die Herkunft des Dokumentes vollkommen bekannt sei. Man könne nicht annehmen, daß die Unterschrift gefälscht sei. Die Fehler seien darauf zurückzuführen, daß das Dokument in aller Eile hergestellt worden sei. Es sei nicht ausgeschlossen, so behauptet der Staatsanwalt, obwohl das Altenstück bis zum Zeitpunkt einen diesbezüglichen Vermerk tragen mußte, daß die Bezeichnung sich „in der Fortsetzung des Altenstückes“ befunden hätte. Die Belastungszeugen hätten ja auch befunden, daß sie die fragliche Bezeichnung gesehen hätten.

troz der Hinterfassung der Tarife (oder vielleicht eben deshalb).

Die ungesunde Tarifpolitik unserer Staatsbahnen gibt den Anlaß zu vielen Klagen. Die Eisenbahntarife sind nicht der Konjunktur und der Lage der einzelnen Industrien angepaßt. Es ist charakteristisch, daß die große Erhöhung der Tarife in der längsten Periode durchgeführt worden ist und den Ausbruch der wirtschaftlichen Krise verschärft hat. Die hohen, der Lage der betreffenden Industrien nicht angepaßten Tarife haben dem wirtschaftlichen Leben großen Schaden zugefügt und auch die Staatsbahnen selbst geschädigt. Die Eisenbahnwirtschaft (Wirtschaftswirtschaft und Tarifwesen) muß einer Sanierung und einer Besserung unterzogen werden. Außerdem brauchen wir auch große Kapitalien für Investitionen, die die Staatsbahnen, wenn sie mit Defizit arbeiten, nicht aus sich finanzieren können.

Der einzige Ausweg aus dieser Situation ist die volle und tatsächliche Kommerzialisierung der Staatsbahnen, die übrigens bereits im Stabilisierungsplan festgelegt worden ist. Wir erfahren, daß die Regierung Śląska sich real mit dieser Frage beschäftigt. Es wäre nur zu bedauern, daß sie anscheinend dieser Frage nicht die ihr gebührende Beachtung schenkt.

Die Politik der staatlichen Bestellungen hat für viele Industrien eine entscheidende Bedeutung, denn die staatliche Wirtschaft hat besonders in Polen eine sehr große Ausdehnung. In dieser Regierung hat die Regierung bereits die Vorarbeiten beendet, um die staatlichen Bestellungen zu beschleunigen und früher aufzugeben, um die Spannung der Krise zu erleichtern.

4. Die tatsächliche und volle Kommerzialisierung der Staatsbahnen. Der Realisierung dieser Absicht, über die das Ministerratspräsidium sich nur sehr vorsichtig äußert, schreiben wir eine kolossale Bedeutung zu und das sowohl vom Standpunkt der Leistungsfähigkeit der Eisenbahnwirtschaft, als auch vom Standpunkt der Erhaltung ausländischer Kreidite.

Heute hat sich wieder eine Situation herausgebildet, daß die polnischen Staatsbahnen mit Defizit arbeiten und dies

5. Lombardkredite für die Industrie sollen in der nächsten Zeit in der Höhe von 50 Millionen Zloty mobilisiert werden. Diese Kredite sollen den bedrohten Industrien, insbesondere der Textilindustrie in Lodz zugewiesen werden. Die Erteilung dieser Kredite wird um so leichter zu bewerkstelligen sein, als, wie wir eben erfahren, die Bank Gospodarstwa Krajowego einige Millionen Dollar Auslandskredite erhält.

Wir müssen noch eine Frage berühren, von der in dem erwähnten Interview keine Erwähnung gemacht wird. Es ist dies die Frage der Ratifizierung der Handelsverträge. Schon jetzt warten elf Handelsverträge und Protokolle zu Handelskonventionen auf ihre Ratifizierung. Es sind dies: der Handelsvertrag mit Deutschland, Frankreich, Portugal, Estland, Lettland, China, Griechenland und die Zusatzprotokolle zu den Konventionen mit der Tschechoslowakei, Estland, Frankreich und Ungarn (die alle den Charakter selbstständiger Konventionen haben). Es ist natürlich, daß das Inkrafttreten dieser Verträge eine große Bedeutung für die Belebung unseres wirtschaftlichen Lebens haben würde. Manche der Verträge sind für uns sehr günstig und die Erlangung derselben muß als besonderer Erfolg der Leiter unserer Staatspolitik angesehen werden. Die Verträge müssen um jeden Preis in Kraft treten. Deshalb muß die Regierung Slawek real über die Möglichkeiten der Ratifizierung dieser großen Zahl von Verträgen nachdenken. Die öffentliche Meinung in Polen muß entschieden verlangen, daß die beiden Streitführenden, die Regierung und der Sejm, in dieser Materie einen Waffenstillstand abschließen und zwar einen Waffenstillstand auf der Plattform des Staatsinteresses. Ein solcher Waffenstillstand ist nach unserer Ansicht möglich und real, wenn der höchste Faktor im Staate in dieser Beziehung die Initiative ergreift.

Deshalb darf die Regierung diese Angelegenheit, die von den Klüngelzähnen vielleicht die wichtigste ist, nicht aus dem Auge lassen und muß sie mit aller Energie auf der Plattform des allgemeinen staatlichen Interesses verfolgen.

## Angriffe der „Germania“ auf die Pazifisten.

„Germania“ greift in einem Artikel die Pazifisten von Gerlach, Großmann, Schöneich an wegen ihrer Vorträge über die Notwendigkeit eines Zusammenlebens der Deutschen mit den Polen. Sie wirft diesen Politikern vor, daß die polnische Regierung bei ihnen Artikel angelauft hätte, die dann in der englischen und deutschen Presse erschienen seien.

In Beantwortung dieser Angriffe hat Großmann, der Sekretär der deutschen Liga für Menschenrechte der „Germania“ folgende Berichtigung zugeschickt, die auch in der „Germania“ veröffentlicht worden ist:

„Ich erkläre hiermit, daß weder ich noch von Gerlach dieses Jahr in Polen Vorträge abgehalten haben. General von Schöneich war mit einem anderen Abgeordneten in das deutsche Parlament über Auftrag der deutschen Liga für Menschenrechte mit dem deutsch-polnischen Ausflug auch in Polen. Diese Reise wurde durch die deutsche Liga für Menschenrechte finanziert.“

## Sitzung des Ministerrates.

Warschau, 12. April. An der Spitze der Fragen, mit denen sich gestern der Ministerrat befaßte, stand die Frage, die in der letzten Zeit durch die deutsche Reichsregierung beantragten Zollerhöhungen. Dieselben haben speziell dem polnischen landwirtschaftlichen Export betroffen. Wie das halboffizielle Communiqué erklärt sind nach der Sitzung des Ministerrates durch das Außenministerium in dieser Angelegenheit entsprechende Instruktionen an den polnischen Gesandten in Berlin, Minister Knoll abgegangen. Überdies hat der Ministerrat beschlossen ein ständiges Beratungskomitee für Angelegenheiten der internationalen wirtschaftlichen Zusammenarbeit zu schaffen.

In dem Ministerrate wurde auch beschlossen, die Ernennung des Departementdirektors im Handelsministerium Kołuchowski zum Vizeminister dem Staatspräsidenten vorzuschlagen. Überdies hat der Ministerrat den bisherigen Vizeminister im Handelsministerium Dolezal für die Stellung eines ständigen Delegierten für wirtschaftliche Fragen in Genf designiert. Diese Stellung ist vollständig selbstständig.

Bon Verwaltungsangelegenheiten hat der Ministerrat das Projekt der Verordnung über die Ausdehnung der Grenzen der Stadtgemeinde Lemberg erledigt.

## Tötlicher Fliegerunfall.

Danzig, 12. April. In der Danziger Bucht stürzte ein polnisches Militärwasserflugzeug aus etwa 600 Metern Höhe ab. Der abgestürzte Apparat hielt sich etwa eine Viertelstunde auf den Wellen. Als zwei Motorboote zur Rettung der Flugzeugführer heranliefen konnten sie den Piloten und seinen Begleiter nur noch als Leichen bergen. Als Grund des Unglücks wird ein Versagen des Motors angegeben.

## Alkoholschmuggelschiffe beschlagnahmt

New York, 12. April. An den Nordostküsten der Vereinigten Staaten von Amerika in der Nähe von New York wurden zwei Alkoholschmuggelschiffe beschlagnahmt. 2000 Kisten mit Spirituosen fielen den Behörden in die Hände. Die aus elf Mann bestehende Besatzung der Schiffe wurde verhaftet.

## Oberst Hindenburg Kandidat für den Gesandtenposten in Warschau.

Die deutsche Presse nennt unter den aussichtsreichsten Kandidaten für den deutschen Gesandtenposten in Warschau den Oberst Hindenburg, den Sohn des Staatspräsidenten, Generalfeldmarschall Hindenburg.

# Der Deutschumbundprozeß in Bromberg

Aus Bromberg wird mitgeteilt: Vor dem Kreisgerichte steht der Anklage im Bedarfshalle Radars geschulter Diver- des „Deutschumbundes“ wegen staatsfeindlicher Tätigkeit begonnen. Den Vorz. führt der Richter Radowski, die Anklage vertritt der Staatsanwaltstellvertreter Dr. Kuziel, die Verteidigung haben übernommen die Anwälte Dr. Sniarowski aus Warschau, Grzegorzewski aus Posen und Spitzer aus Bromberg.

Angeklagt sind: Heideck Friedrich, Büroleiter des Deutschumbundes, Dr. Fritz Krause, Naturforscher, Ernst Witzleben, Großgrundbesitzer, Waldemar Jänecker, Beamter der Landwirtschaftlichen Gesellschaft, Johann Scholz, Buchdruckereidirektor, Otto Schmidt, Leiter des Seimbüros, Hedwig Seiler, ohne Beruf, Paul Dobberman Rechtsanwalt, Dr. Arndt, Fleischer, Dr. Sikelhausen Wilhelm, Februarhant.

Die erwähnten sind angeklagt wegen Teilnahme an dem Deutschumbund, dessen Zweck angeblich die Verhinderung oder Paralysierung der Verwaltungsordnung und der Ausübung der Gesetze war. Überdies sind Heideck, Dr. Krause, Witzleben, Jänecker und Scholz noch wegen Spionage angeklagt. Angeklagter Krause und Schmidt Seiler sind auch wegen Vorbereitung des Verbrechens des Hochverrates angeklagt, Heideck und Schmidt auch wegen diplomatischer Spionage.

Der Anklageakt schildert die Geschichte der Entstehung und Entwicklung des Deutschumbundes und betont, daß dies eine Organisation im Charakter der deutschen reaktionären Organisationen war. Der Deutschumbund basierte auf dem System der preußischen Verwaltungsbehörden und war in einem Landesverband, der dem preußischen Oberpräsidium entsprach, in einem Kreisverband, der dem preußischen Regierungspräsidium entsprach, und einen Bezirksverband, der dem preußischen Landratsamt entsprach, eingeteilt. Der Deutschumbund war in ständiger Führung mit den deutschen Organisationen im Ausland, vor allem in Berlin und zwar mit dem „Verein für das Deutschum im Ausland“, „Deutscher Oubund“ in Berlin und „Deutsches Institut in Stuttgart“. Er unterhielt einen ständigen Kontakt mit Dr. Brünne in Berlin und Möllenberg, einem gewesenen Professor der Regierung in Bromberg und jetzt Staatsrat in Berlin. Der letztere hatte einen entscheidenden Einfluß in vielen Angelegenheiten und vor allem in Geldangelegenheiten. Der Deutschumbund bediente sich in seinen Beziehungen mit Berlin diplomatischer Kurieri des Deutschen auswärtigen Amtes. Schließlich besaß sich die Anklage mit den Beziehungen des Deutschumbundes zu den deutschen Konsulaten, für die er verschiedene Informationen über Deutsche in Polen gesammelt haben soll. Die Anklage führt ein Zirkular des Deutschumbundes an, in dem das Sammeln verschiedener Informationen, die für die deutsche Regierung bei den Verhandlungen mit Polen von Vorteil sein sollten, angeordnet und damit bespricht sie noch die Verteilung von Erinnerungsmedaillen an die Mitglieder des Deutschumbundes u. zw. an die Teilnehmer des Weltkrieges durch die Berliner nationalsozialistischen Vereine, wodurch eine Einbahn gewisser Militärpersonen geschaffen werden sollte, die nach An-

geklagte Heideck, daß alle Angeklagten nicht Mitglieder des Deutschumbundes waren, sondern nur Funktionäre, die monatlich für ihre Arbeit entlohnt wurden seien. Schließlich erklärt Angeklagter Heideck, daß der Deutschumbund die Deutschen aufforderte, daß sie nicht zu Gunsten Deutschlands optieren sollten und daß dies nur deshalb geschehen sei, weil damals in Deutschland Not, Dauerung und Arbeitslosigkeit herrschten.

Auf die Frage des Vorsitzenden, warum der Deutschumbund in einem Zirkular die Stellungspflichtigen aufforderte, vor ihrem Einrücken zum Militär zu Gunsten Deutschlands zu optieren, erklärt der Angeklagte, daß der Deutschumbund mit dieser Angelegenheit nichts gemeint habe und daß dieses Zirkular von den deutschen Abgeordneten in Warschau herausgegeben worden sei.

Daraufhin wurde die Verhandlung unterbrochen. Bromberg, 12. April. Die Verhandlungen vor dem Bromberger Bezirksgericht im Sachen des Deutschumbundes wurden heute vormittag fortgesetzt. Der frühere Vorsitzende des Bezirksvereines im Negevau und Wirsitz, von Witzleben erklärte, er habe seit der Bildung der Volksräte immer mit dem politischen Vorsitzenden in guten Beziehungen gestanden. Eine feindselige Tendenz sei nicht zum Ausdruck gekommen.

Das allgemeine Interesse wandte sich sodann dem ehemaligen Geschäftsführer des Deutschumbundes Posens Dr. Scholz zu, dem der Vorwurf gemacht wird, er habe dem Auslandsinstitut in Stuttgart Nachrichten übermittelt, die im Interesse des polnischen Sothes gehalten werden müssen. Vor allem soll er militärische Archivangaben gemacht haben. Dr. Scholz bestreitet die Behauptung mit allen Entschiedenheit. Der Vorsitzende fragte Dr. Scholz nach einem geheimen Manuskript zu statistischen Zwecken. Dr. Scholz erklärte, daß dieses Manuskript nur deshalb geheim gemacht worden war, weil es nicht jedem zugänglich gemacht werden kann. Im übrigen sei dieses Manuskript nicht etwa aus Polen nach Deutschland gebracht worden, sondern aus Deutschland nach Polen. Dieses Manuskript stamme aber aus dem Jahre 1907 und hätte mit dem polnischen Staat gar nichts zu tun.

Die Verhandlungen werden morgen fortgesetzt werden.

Länder interessiert seien. Graf Bethlen und Mussolini hätten mit Befriedigung die fortschreitende Entwicklung der freundschaftlichen Beziehungen zwischen beiden Ländern festgestellt.

## Der Papst erklärt die Kommission für Russland als autonom.

Rom, 12. April. Durch ein motu proprio hat der Papst die Kommission für Russland, die bisher der Kommission für die orientalische Kirche unterstellt war, aus dieser Verbindung gelöst. Zum Leiter der nunmehr autonomen Kommission wurde Bischof D. Herbigny bestellt. Der Papst wies in seinem Handschreiben darauf hin, daß diese Verfügung getroffen wurde, weil Russland immer größerer Fürsorge seitens des heiligen Stuhles bedürfe.

## Blutige Zusammenstöße in Kalkutta.

London, 12. April. In Kalkutta, der größten Stadt Indiens, kam es zu blutigen Zusammenstößen zwischen Studenten und der Polizei. 34 Personen wurden verletzt. Die Studenten hatten trotz dem Verbot der Behörden eine Versammlung abgehalten, die von einem Polizeiaufgebot aufgelöst wurde. Als der Führer der Studenten verhaftet wurde, entstand ein allgemeiner Turm. Ungefähr 30 Studenten wurden festgenommen.

## Falsche Zwanzig-Zloty-Noten.

Aus Warschau wird gemeldet: Die Bank Polski hat eine Warnung herausgegeben, daß sich in der letzten Zeit Falsifikate von Zwanzig-Zloty-Noten mit dem Datum 1. März 1926 gezeigt haben. Das Falsifikat ist auf einem Löschpapier einer anderen Gattung und von einem anderen Aussehen als das Papier der authentischen Noten hergestellt. Überdies ist das Wasserzeichen und das Bild des Königs Kazimir des Großen mit der Abkürzung „Zloty Zwanzig“ mittels weißer Farbe nachgeahmt, weshalb die Konturen des Zeichens auf der Oberfläche der Vorderseite genau sichtbar, aber auf der rückwärtigen Seite nicht zu erkennen sind. Der Druck der Banknoten ist schmutzig und zerflossen und die Unterschrift unbeholfen. Die falschen Banknoten sind bei einer gewissen Vorsicht sehr leicht erkennbar.

## Aussprache Bethlen-Mussolini.

Rom, 12. April. Über die gestrigen Besprechungen des ungarischen Ministerpräsidenten Graf Bethlen mit dem italienischen Ministerpräsidenten Mussolini berichtet das halbamtliche italienische Nachrichtenbüro, daß Graf Bethlen dem italienischen Regierungschef den Dank der ungarischen Regierung ausgesprochen habe für die wirksame Mitarbeit, welche Italien auf der Haager Konferenz geleistet habe zur günstigen Lösung der Ungarn berührenden Fragen. In der Unterhaltung der beiden Staatsmänner seien auch die wirtschaftlichen Fragen zur Sprache gekommen, an denen beide

# Das Kaiserreich im dunklen Erdteil

Zao Ditou, die Enkelin der Königin von Saba. — Ein Land das unabhängig blieb, weil es die Zivilisation ablehnt.

Die letzte christliche Kaiserin.

Zao Ditou, die Kaiserin von Abessinien ist gestorben.

Das war eine Nachricht, die nur Staunen ausgelöst hat. Eine Kaiserin von Abessinien? Gab es das? Man kennt in Europa nur



Die verstorbene Kaiserin Zao Ditou

Ras Tafari Makonnen, den Herrscher des äthiopischen Kaiserreichs. Aber eine Kaiserin — — ?

Ja, der schwarze Erdteil hat noch seine Rätsel und Geheimnisse. Und das abessi-

Es ist nur von allgemein-kriminalistischem Interesse; für Abessinien nebensächlich

Für das Verständnis des abessinischen Problems bedeutungsvoller ist die Tatsache, daß diese dunkelhäutige Kaiserin nun im ganzen Lande schöne, feierliche Totenmessen erhält. Totenmessen! Christliche Totenmessen. Denn die Abessinier sind Christen. Das ist ein für allemal der Ausgangspunkt aller Betrachtungen über das geheimnisvolle Land.

Amharisch. Galla die einfache Verkehrs-sprache der Stämme untereinander, auch der Fremden. Die Schrift eine arabisch-koptische Mischung.

Im dritten Jahrhundert nach Christi findet der Apostel Haidar Abat den Weg nach Abessinien. Er findet hier inmitten des schwarzen Heidentums eine Insel jüdischen Glaubens. Und das Missionswerk gelingt ihm verhältnismäßig leicht. Der Sprung vom jüdischen zum christlichen Monotheis-



Typische abessinische Landschaft. Im Vordergrund eine Riesenskomore.

## Salomo und Saba.

Abessiniens Geschichte wurzelt im Alten Testamente. Die Königin des fernen Wunderlandes, Saba, besucht den israelitischen König Salomo. Aus ihrer Verbindung entspringt ein Fürstengeschlecht, das bis zum heutigen Tag in Äthiopien regiert. Über die Königin kehrt nicht allein mit der Frucht ihrer Liebe in die Heimat zurück. Männer und Frauen aus allen Stämmen Israels, Bauern, Handwerker und Kaufleute begleiten sie; müssen sie begleiten auf Befehl ihres Königs. Kolonisten! Sie werden das staatenbildende Element im abessinischen Hochland. Sind heute noch als reinblütige semitische Rasse zu erkennen, als ein Uradel, der das Land beherrscht und sich sorgsam gegen das Negertum abschließt. Amharinnen nennen sie sich. Bilden die Oberschicht auf acht Millionen Negersklaven, drei Millionen frigelassenen Negern, die dem Stammes nach Gallas sind. Die Landessprache ist

mus ist für das primitive Volk ja nicht allzu weit. So entsteht im dunklen Erdteil eine christliche Insel, nicht nur räumlich, sondern auch ideell vom christlichen oder christlich werdenden Europa weitestgehend getrennt. Das Christentum schlägt Wurzeln und verharrt unverändert bis zum heutigen Tag. Urchristentum in reinster Form. Aeußerlich dem koptischen Christentum verwandt. Innerlich unabhängig. Mit einem Patriarchen an der Spitze, der in Adis Abeba residiert, aber — vom Patriarchen in Alexandria ernannt wird. Der Ritus ähnelt dem orthodoxen. Aber man hat den urchristlichen Kirchentanz beibehalten und ihn dem bodenständigen Gottesdienst der Heiden vermählt: unter dumpfem Trommelwirbel tanzten die jungen Priester um den Altar, während der Prior die Messe zelebriert. Die christlichen Sakramente sind vorhanden: die Ehe, die Taufe, die Ohrenbeichte. Und das Volk hängt mit heiliger Inbrust an diesem, an seinem Glauben, der ihm selbst den europäischen Katholiken oder Protestantten als Ungläubigen erscheinen läßt.

Dies ist wohl vornehmlich der Grund dafür, daß Abessinien

## immun gegen äußere Einflüsse

blieb. Überall haben die Missionen die Brücke in das Heidentum geschlagen, durch die dann Kaufleute und schließlich — Soldaten in spätere „Kolonialreiche“ einzudringen vermochten. Hier nicht. Hier gab es kein Heidentum. Die Missionen hatten nichts zu sagen. Sie bestehen wohl auch, aber nicht in aggressiver Form. Sie unterhalten Schulen und der Staat ist froh, daß er diese Schulen nun nicht selbst bezahlen muß.

Die Nachfolger der Königin von Saba haben ihr Land vorbildlich verwaltet, wenn man bedenkt, daß ihr letztes Ziel immer die Erhaltung der Unabhängigkeit war. Abessinien ist unabhängig. Wird es immer sein. Es ist niemand da, der es ernsthaft unternehmen könnte, einen Krieg dort zu führen, wo der Krieg zu Hause ist. Wo jeder männliche Sproß als Krieger geboren wird, als Krieger lebt. Die große Kaiser Menelik



Ras Tafari Makonnen, bisher Regent, jetzt Kaiser von Abessinien.

(† 1916) hat den Engländern endgültig jede Kriegs- und Eroberungslust genommen. Und seine Nachfolger hatten die Tradition fortzuführen.

Als Menelik starb, sollte sein Enkel Lidi Jassu das Erbe antreten. Die Rolle, die Lidi Jassu spielte, ist noch ungeklärt. Er soll ein verweichlichter Jungling gewesen sein, der nicht imstande war, ein kraftvolles Regiment zu führen. Sein Vetter Ras Tafari, König von Harrar, stürzte ihn und riß die Herrschaft an sich. Zao Ditou, Meneliks Tochter, Ras Tafaris Tante, erhielt die Kaiserwürde. Sie regierte — zum Schein, Ras Tafari wurde Regent und Thronfolger.

Man mag über die Art, wie er zur Herrschaft gelangte, denken, wie man will. Für

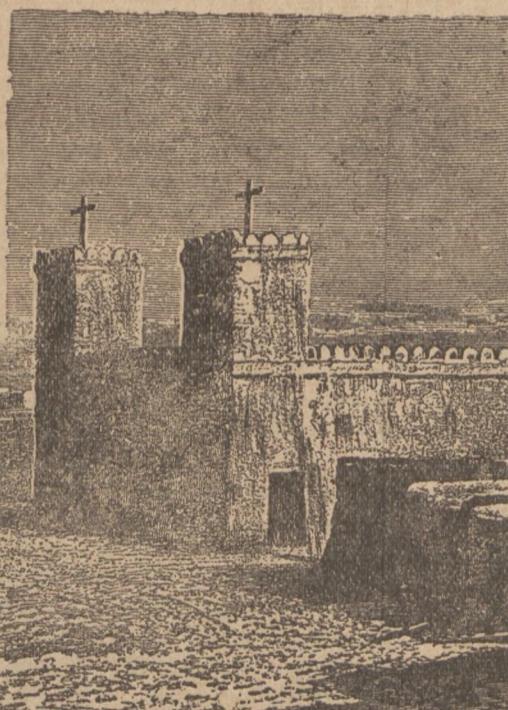


Ein Soldat der königlichen Leibgarde.

Abessinien geltet andere Gesetze, als für europäische Staaten. Er führt auf jeden Fall eine vorbildliche Herrschaft.

Der europäischen Zivilisation hat er nur dort Eingang verschafft, wo sie dem Lande nützen konnte. Von der Hauptstadt Adis Abeba, die mit 200 000 Einwohnern die Flächengröße Berlins erreicht, führt eine Bahn nach Djibouti (Französisch-Somali-Land). Die Arsenale sind mit modernsten Waffen angefüllt. Vom Kaiserpalast aus führen Telephonlinien nach allen Residenzen der Unterönige. „Ihre Macht ist weit, aber ihr Herrscher ist nahe“. Alle Großstaaten der Welt unterhalten Gesandtschaften an seinem Hofe.

Dr. H. R.



Kirche in Adis Abeba, der Hauptstadt des Landes.

# Mojewodschaft Schlesien.

## Ansage eines Hirtenbriefes.

Anlässlich der Sejmwahlen.

Wie wir erfahren, wird der Hochw. Herr Bischof Dr. Arkadius Lisecki in Verbindung mit den schlesischen Sejmwahlen für die schlesische Diözese einen Hirtenbrief herausgeben. Der Hirtenbrief wird in den Kirchen von den Kanzeln am Sonntag, den 4. Mai, eine Woche vor den Sejmwahlen, verlesen.

## Echo zur Katastrophe auf der Hildebrandtgrube.

Am Freitag hat sich eine neue Sachverständigenkommission auf die Hildebrandtgrube begeben. Die Kommission besteht aus den Bergingenieuren Badowski und Wissniowski. Ueberdies hat an der Kommissionierung der Staatsanwalt des Bezirksgerichtes in Kattowitz teilgenommen. Die neue Sachverständigenkommission wird in Angelegenheit der noch in Erinnerung stehenden Grubenkatastrophe eine neue Untersuchung einleiten.

## Englische Pfadfinder in Schlesien.

Wie wir erfahren, werden im laufenden Jahre 150 englische Pfadfinder Polen, insbesondere Schlesien aufsuchen. Die Einladung erfolgte auf dem vorjährigen, in England stattgefundenen Pfadfinderkongress, an welchem eine große Anzahl von polnischen Pfadfindern teilgenommen hat. Ein entsprechendes Empfangskomitee wurde bereits gebildet.

## Bielitz.

## Außerordentliche Unterstützung für die Arbeitslosen durch die Bezirkshauptmannschaft.

### Die Arbeitslosenunterstützung auf 17 Wochen verlängert.

Die Bezirkshauptmannschaft hat für den Bielitzer Bezirk für die ärmsten Arbeitslosen, die keine gesetzliche Unterstützung erhalten, einen Betrag von 13.500 Zloty überwiesen. Die außerordentliche Unterstützung ist für die Arbeitslosen anlässlich der kommerziellen Feiertage eine große Beihilfe. Ueberdies hat die Bezirkshauptmannschaft einen Betrag von 1700 Zloty für die ärmsten Kinder, welche das erste mal zum Feste des Herren gehen, bewilligt.

Der Vorstand des Bezirkarbeitslosenamtes hat in der am Freitag stattgefundenen Sitzung beschlossen, den von der Unterstützung im Monat Mai auszuschaltenden Arbeitslosen die Unterstützung um 4 Wochen zu verlängern. Ferner wurde ein Beschluss gefasst, die Provision für jene Institution, welche sich mit der Arbeitslosenfürsorge befassen, von 3 auf 2 Prozent zu ermäßigen.

Die Arbeitslosigkeit im Teschner-Schlesien hat bedeutend abgenommen. Der Rückgang ist auf die Belebung der Bausaison und die Inbetriebsetzung der Zementfabrik in Golešau zurückzuführen. Die Zahl der Arbeitslosen betrug Ende des Monates März 2980 Arbeitslose, gegenüber 3400 Arbeitslosen im Monat Februar. Im Monat März wurden an Arbeitslosenunterstützungen 239.196 Zloty zur Auszahlung gebracht:

Das Bezirkarbeitslosenamt teilt mit, daß die Bürosäume ab 16. d. M. sich in dem Gebäude der früheren Bank Polki auf der ul. Piastowskie befinden.

## Ermäßigte Eisenbahnfahrten.

### Mitglieder des Bestidenvereines genießen gleichfalls Fahrt ermäßigungen.

Ergänzend zu unser gestrigen Mitteilungen über die ermäßigten Fahrpreise auf den polnischen Eisenbahnen, sind wir heute bereits in der Lage mit einem genauen Auszug aus dem diesbezüglichen münsterlichen Verordnungsblatt zu dienen.

Im Verordnungsblatt für Tarife unter Nr. 11, Pos. 90 des Jahres 1930 verkündet das Eisenbahnministerium als Anhang 4 (mehrere Aenderungen und Ergänzungen der Personentarife), die für Touristen von Interesse sind und nachstehend im Wesentlichen bekannt gegeben werden sollen:

1. Die bisherigen Bestimmungen betr. Fahrpreisermäßigung

## Der Kuss.

Skizze von Bruno Wolfgang.

Im Frühling des Jahres Sechzehn führten wir durch Sibirien ostwärts. Eng war es in der harten, polternden Tschupuschka. Aber nach der Qual der überfüllten Säle des Kriegsgefangenenlagers gab uns diese wochenlange Fahrt nach einem unbekannten Ziele alle Wonnen der Freiheit, mehrheitlich freilich auch die Sehnsucht. Die funkelnden Schienen ließen in die Unendlichkeit und verbanden uns wieder mit der Welt. Wir sahen Menschen, die vom Krieg nichts wussten, wie sahen Bäume, Vögel und Blumen, Mädchen und Frauen. Durch ein kleines, vergittertes Fenster spähten wir bei Tag in das grüne Meer der sibirischen Ebene und bei Nacht in die blühre Ruhe des gesäumten Himmels.

Unser jüngster Fährtrich, den wir Mücki nannten, lag immer beim Auszug und trank die Welt förmlich in sich hinein. Er war noch sehr jung. Er hatte nicht Zeit gehabt, das Leben kennen zu lernen, sondern nur einmal es genossen, in einer einzigen, herauscheinenden, tollen Nacht. Dann kam eine kurze Spanne Eis, Blut und Purverdampf. Und dann der weite Weg in das eintönige Mönchsleben der Gefangenschaft.

Er litt sehr, wagte es aber nicht zu sagen. Doch sein schiefes und verstelltes Wesen, sein wie von einem Schleier bedeckter Blick ließen die Schwere des inneren Kampfes erraten.

Abfahrten für Ausflügler bleiben im großen und ganzen weiterbestehen.

Solche Ausflüglerkarten werden für Sonn- und Feiertage wie auch die vorangegangenen und nachfolgenden Tage bereits seit einigen Jahren bei uns ausgefolgt. Haben somit von Samstag früh bis Montag abends 3 Tage Gültigkeit. 2. Gruppen von 25 Personen und darüber können im Einzelfall bei Fahrt von mindestens 50 km zu touristischen, sportlichen, landeskundlichen und Bildungszwecken eine 25 prozentige Ermäßigung auf Grund besonderer für den speziellen Fall ausgestellter Bewilligungen der Eisenbahnen erhalten. (Sonn- und Feiertage).

3. Mitgliedern geistlicher bestehender Vereine können folche Ermäßigung auf Grund besonderer Bewilligungen der Eisenbahndirektionen auch dann zuerkannt werden, wenn es sich um Gruppen von nur 10 Personen handelt. Bedingung ist eine Fahrt von mindestens 50 km. (Sonn- und Feiertage). 25 Prozent Ermäßigung.

4. Fahrpreisermäßigung an Gruppen auf Grund der Mitgliedskarten von touristischen Vereinen und Verbänden 25 Prozent Ermäßigung. Die Fahrstrecke muss mindestens 50 km betragen, die Gruppe muss sich mind. aus 10 Personen zusammensetzen. Betrifft nur Vereine, denen diese Begünstigung durch das Eisenbahnministerium zuerkannt wurde.

5. Fahrpreisermäßigung an Einzelpersonen, die an Tagen zu sportlichen, touristischen, Bildungszwecken usw. stattfinden. Der Einreisende kann vom Eisenbahnministerium das Recht erhalten, Teilnehmern an solchen Tagen Legitimationen auszustellen die bei der Rückfahrt — die Strecke muss mind. 50 km betragen — zur Lösung v. Fahrkarten mit 50 prozentiger Fahrpreisermäßigung berechtigen.

6. Fahrpreisermäßigung an Einzelpersonen zu touristischen Zwecken an Mitgliedern jener Vereine, die dem „Związek Polskich Towarzystw Turystycznych“ in Warschau angehören.

Da der Bestidenverein Bielitz bereits Mitglied dieses Verbandes ist, können seine Mitglieder diese Begünstigungen genießen. Die Ermäßigung beträgt 25 Prozent, wird auf Grund einer hierzu eigens ausgestellter Legitimation, die die Mitglieder des genannten Verbandes, somit auch der Bestidenverein ausspielen, gewährt. Bei der Rückfahrt zahlt das Mitglied den vollen Betrag, bei der Rückfahrt 50 Prozent der Fahrtage.

Um die erwähnten „Legitimationen“ können sich die Mitglieder des Bestidenvereins an diesen wenden. Die nächsten Bedingungen dieser Legitimationen zu Zwecken einer Fahrpreisermäßigung bei Ausübung der Touristik werden noch nachträglich bekanntgegeben werden. Gegenwärtig wird die Bedeutung dieses Rechtes des Bestidenvereines Bielitz dadurch beeinträchtigt, daß die Station Bielitz weder als Ausgangs- noch als Zielstation anerkannt wurde, ungeachtet dessen, daß Bestidenverein und Stadtgemeinde Bielitz diesbezüglich motivierter Einzelheiten an das Eisenbahnministerium vorgelegt haben. Es ist jedoch zu hoffen, daß dieses Unrecht heftens gutgemacht wird. Dann werden die Mitglieder des Bestidenvereines von dieser Fahrpreisermäßigung großen Nutzen ziehen können. Auswärtige Mitglieder des Bestidenvereines jedoch und zw. solche, die von Kattowitz, Posen oder Bromberg touristische Reisen antreten, u. zw. nach Zapadna, in die bekanntesten Bestidenstädten, wie Zwardon, Sanok, Węgorzyska, Gorla, Weichsel, Jasło, fernher nach Gdingen, Hella können schon jetzt vom Bestidenverein Bielitz solche Legitimationen zu ermäßigten Fahrten erhalten. Alle diesbezüglichen Autozüge sind an den B. B. Bielitz, Bielsko, Stadtberg 14 zu richten. Die Legitimationen gelten das ganze Jahr, die Rückfahrt kann nach 2 Monaten — vom Tag der Hinreise gerechnet — angestreten werden. Notwendig ist die Mitgliedschaft des Bestidenvereines, Bielitz auf alle Fälle.

### Bemerkung zu den ermäßigten Eisenbahnfahrkarten.

Zu unserem Bericht über ermäßigte Eisenbahnfahrkarten, die die Mitglieder des Bestidenvereines Bielitz erhalten können, wird nachgetragen, daß die Legitimationen, die die Mitglieder erhalten, das ganze Jahr — Kalenderjahr — gelten, zu wiederholten Fahrten sowohl an Sonn- und Feiertagen, wie an jedem beliebigen Wochentage berechtigen.

Derzeit allerdings haben diese Legitimationen nur für solche Mitglieder eine Bedeutung, die touristische Reisen von

Gomes Morgens, schon jenseits des Baikalsees, erwachten wir und sahen, daß wir in einer großen Station auf dem Nebengleis standen. Wir machten wie gewöhnlich Toilette beim Maschinenhaus, wuschen uns im armdicken Strahl des eiskalten Wassers, zündeten uns dann Zigaretten an und gingen zwischen den Schienen spazieren bis in die Nähe des Bahnhofs. Dort gab es vielerlei zu sehen: Russen, Chinesen, Koreaer, Burjaten, und vor allem Russinnen, die wie farbenprächtige, seltene Vögel auf und ab gingen. Von all diesen Herrlichkeiten trennte uns nur ein niedriges Gitter. Dort standen wir wie Barbaren, die zum erstenmal verfeindeten Augen bestrafen, und glotzen mit beschämender Aufmerksamkeit auf die schönen Dinge einer Welt, die uns fern erschien wie ein versunkenes Paradies.

Ganz vorn am Gitter stand Mücki und starre mit seltsam wilden Augen hinüber. Seine Lippen waren zusammengepreßt, und die Nasenflügel bebten leise. Die Mädchen gingen auf und ab, plauderten und lachten, dann blieben sie in unserer Nähe stehen. Eine von ihnen fiel uns durch ihre eigenartige Schönheit auf, ein kräftiges, schlankes Mädchen mit prächtigem Haar, ein wenig breitem Gesicht und mongolisch geschlossenen Augen, großem, rotem Mund und starken, gesunden Zähnen. Sie deutete ohne Scheu auf Mücki, der ihr offenbar gefiel, und sprach etwas zu ihren Gefährten. Alle lachten und sahen ihn an. Und sie nickte ihm zu.

In diesem Augenblick hörten wir von unserem Zuge verloren zu haben. Was immer vom Auszug gemeldet wurde, er rührte sich nicht von seinem Platze. Man sah ihn

Posen, Bromberg, oder Kattowitz antreten. Doch hat diese Begünstigung der Mitglieder des Bestidenvereines Bielitz auch für jenen Bielitzer Wert, der von Kattowitz nach Gdingen oder Hella fährt. Die Ermäßigung beträgt, wie bereits berichtet wurde, 25 Prozent des Fahrpreises.

## Bischofsbesuch in Bielitz.

Am 30. April wird der Hochw. Herr Bischof Dr. Arkadius Lisecki in Bielitz eintrifffen. Der Kirchenfürst wird in Bielitz bis zum 3. Mai verbleiben. Die Tage werden mit Visitations in den Schulen und der Spendung der Firmung am 1. und 2. Mai ausgefüllt. Am 3. Mai, am Nationalfeiertag, wird der Hochw. Herr Bischof ein Pontifikalamt zelebrieren.

## Zur neuen Verkehrsordnung.

Infolge von bestehenden Missverständnissen betreffend den Verkehr von Lastwagen und Schwerfuhrwerken von Bielitz nach Biala erhalten wir vom Selbstarbitrat der Polizeidirektion Folgendes zur öffentlichen Aufklärung:

Der Verkehr von Lastwagen und Schwerfuhrwerken von Bielitz nach Biala ist über den Ringplatz Stadtberg, die Bahnhofstraße über die Wodenbrücke gestattet. Eine weitere Zufahrt erfolgt über die Roteturm- und Altbachstraße. Der Fußgängerverkehr auf der Hauptstraße erfolgt auf der linken Seite der Gehrichtung.

**Von einem Radfahrer überfahren.** Am Samstag, um 8.30 Uhr vormittags, wurde die 19 Jahre alte Schülerin des polnischen Gymnasiums Marta Cebek von einem Radfahrer an der Ecke des Ringplatzes und der Altbachgasse überfahren. Sie erlitt einen Knöchelbruch am rechten Fuße. Die Verletzte wurde ins Spital in Bielitz eingeliefert.

## Biala.

**Überfall.** Am Freitag, um 9 Uhr abends, wurde in der Nähe des Bahnhofes Biala-Lipnik Franz Allisz aus Zwierow von unbekannten Personen überfallen. Die Unbekannten haben dem Allisz mit stumpfen Gegenständen schwere Kopfwunden zugefügt. Er wurde von der Rettungskompanie ins Spital in Biala eingeliefert. Die Polizei fahndet nach den unbekannten Tätern.

## Königshütte.

**Die Leiche auf den Schienen.** Auf der Eisenbahnstrecke zwischen Königshütte und Chorzow wurde die Leiche des 21 Jahre alten Arbeiters Johann Bade, wohnhaft im Königshütte, gefunden. Im Laufe der Nachforschungen wurde festgestellt, daß Bade sich im selbstmordtversuch absicht von einem Eisenbahnzug überfahren ließ. Nach Aussagen von Familienmitgliedern hatte Bade bereits seit längerer Zeit die Absicht, Selbstmord zu begehen.

**Von der Straßenbahn überfahren.** Auf der ul. Bytomskie wurde von dem Straßenbahnwagen Nr. 257 der Arbeiter Paul Pawonski überfahren. Dabei erlitt er leichte Verletzungen. Er wurde ins städtische Krankenhaus eingeliefert und nach Anlegung eines Bandages der häuslichen Pflege übergeben.

## Kattowitz.

**Das Ergebnis der Betriebsratswahlen in der Ferrumhütte.** Am Mittwoch haben in der Ferrumhütte in Jaworzno die Betriebsratswahlen stattgefunden. Das Ergebnis ist folgendes: Liste Nr. 1 Generalna Federacja Pracy 204 Stimmen, zwei Mandate (105), Nr. 2 polnische Sozialisten 175 Stimmen, ein Mandat (415), Nr. 3 deutsche Sozialisten 375 Stimmen, vier Mandate (200), Nr. 4 christliche Gewerkschaft 260 Stimmen, zwei Mandate (276). Die in Klammern angeführten Zahlen sind die Ergebnisse der im Vorjahr stattgefundenen Betriebsratswahlen.

**Die Feiertagsdiebe an der Arbeit.** In der Nacht zum Donnerstag wurde in der Werkstatt des Fleischermeisters Zydlow in Nowa Wies eingebrochen. Die Diebe haben Schinken, Schmalz und Schweinefleisch im Werte von etwa 170 Zloty gestohlen. Durch die Nachforschungen wurde der 31 Jahre alte Theodor F. aus Nowa Wies stark verdächtig, an dem Diebstahl teilgenommen zu haben, verhaftet.

**Abfahrt.** Wir eilten zurück. Aber Mücki stand noch immer regungslos und sah hinüber. Die Gruppe der Mädchen hatte sich schon entfernt. Die Ecke des Bahnsteigs war fast menschenleer.

Da wandte sich die Russin noch einmal um und winkte ihm zu. Als sie ihn allein noch immer da stehen sah, wie einen Bettler lächelte sie und ging mit entschlossenen Schritten auf ihn zu. Mücki schwang sich mit einem Satz über das Gitter und blieb vor ihr stehen. Sie lachte und sprach etwas zu ihm. Über Mücki verstand kein Wort und sah sie nur immerfort an. Da näherte sich ihm ihr Gesicht, ihre Augen glänzten, und rasch und leise flüsterte sie ihm halb ernst, halb lächelnd alle die weichen, schmeichelhaften Rosenamen zu, an denen die russische Sprache so reich ist. Mücki verstand noch immer nicht. Da stampfte sie scheinherrlich mit dem Fuß, schüttelte den Kopf, und mit einer raschen, plötzlichen Bewegung küßte sie ihn auf den Mund. Dann wandte sie sich um und ging, ohne sich umzublicken. Ein kleiner, grauer Handschuh war ihr, ohne daß sie es merkte, entglitten und lag dort, wo sie gestanden hatte. Mücki hob ihn blitzschnell auf und lief zum Zuge, dessen Pfeifensignal schon ungeduldig ertönte. Im Waggon warf er sich auf seinen Platz und schlief zu schlafen.

Von nun an sahen die Auferwelt ihren Wert für ihn herauf und Geschrei. Unsere Soldaten drängten zur Waffe. Man sah ihn

**Autounfall.** Auf der ul. Zamkowa in Kattowitz hat ein Personenauto das einspännige Fuhrwerk des Leo Nowakowski aus Brzezina angefahren. Dabei ist Nowakowski von dem Fuhrwerk herabgestürzt und hat erhebliche Verletzungen erlitten. Das Pferd hat gleichfalls schwere Verletzungen davongetragen.

**Diebstahl in der D. C. W.** Im Laufe der Nachforschungen über den Einbruchsdiebstahl in der D. C. W. in Kattowitz, wobei zwei Geldschränke aufgeschnitten wurden, ist festgestellt worden, daß den Einbrechern etwa 1000 Zloty Bargeld in die Hände fielen. Der Gesamtschaden durch die Beschädigung der Geldschränke und der Einrichtungen beträgt etwa 3000 Zloty.

**Diebstahl von Roheisen.** Niedzwiedzki Konrad, wohnhaft in Kattowitz, erstattete die Anzeige, daß ihm aus seinem Magazin auf der ul. Krol. Huda in Domb unbekannte Diebe zwei Tonnen Roheisen im Wert von 400 Zloty gestohlen haben. Während der Nachforschungen wurde auf den Feldern bei Domb ein Teil der Diebesbeute gefunden. Den restlichen Teil haben die Diebe wahrscheinlich verschüttet.

### Königshütte.

#### Tragisches Ende eines Scherzes.

Der Fleischerlehrling Wilhelm Rzeznicki, welcher beim Fleischermeister Franz Zielonka in Königshütte beschäftigt ist, hat sich beim Scherzen mit seinen Kollegen ein Fleischermesser in das linke Bein gejagt. Er wurde unverzüglich in das städtische Krankenhaus eingeliefert. Der Blutverlust war jedoch so stark, daß Rzeznicki kurze Zeit nach der Einlieferung in das Krankenhaus starb.

### Myslowitz.

#### Die Unterstützung der Arbeitslosen zu den Feiertagen.

Aus Anlaß der Osterfeiertage hat der Magistrat der Stadt Myslowitz beschlossen, den registrierten Arbeitslosen, die auf dem Gebiete der Stadt Myslowitz wohnen, eine einmalige außerordentliche Unterstützung zu gewähren. Die Auszahlung der Unterstützung erfolgt am Mittwoch, den 16. April, im alphabetischer Reihenfolge und zwar in der Zeit von 9 bis 9.30 Uhr von A bis E, von 9.30 bis 10 Uhr von F bis I, von 10 bis 10.30 Uhr von K bis M, von 10.30 bis 11 Uhr von N bis R, und von 11 bis 11.30 Uhr von S bis Z. Diese Personen, welche die Arbeitslosenunterstützung nicht beziehen, erhalten die einmalige Unterstützung in der Zeit von 12 bis 12.30 Uhr von A bis I, von 12.30 bis 13 Uhr K bis O und von 13 bis 13.30 Uhr vom P bis Z. Zur Auszahlung ist die Legitimation des Arbeitsvermittlungsamtes mitzubringen.

### Schwientochlowitz.

#### Das Resultat der Betriebsratswahlen in der Falbahütte.

Am Freitag haben in der Falbahütte die Betriebsratswahlen stattgefunden. Das Ergebnis der Wahlen ist folgendes: Generalna Federacja Pracy 257 Stimmen und 2 Mandate, 33P. 368 Stimmen und 3 Mandate, eine nicht näher bezeichnete deutsche Liste 107 Stimmen und 0 Mandate, christliche Gewerkschaft 298 Stimmen und 2 Mandate, PPS. 164 Stimmen und ein Mandat, Kommunisten 304 Stimmen und 2 Mandate, freie Gewerkschaft 295 Stimmen und 2 Mandate; eine wilde Liste 162 Stimmen und 1 Mandat. Insgesamt haben die Deutschen 5 Mandate, die Polen 8 Mandate erhalten. Stimmberechtigt waren 2352 Personen. Zur Wahlurne sind 1970 Personen geschritten.

**Strafensperre.** Infolge Strafenumbaues wird der gesamte Wagen- und Fußgängerverkehr auf der Chaussee Chropaczow — Lipiny gesperrt. Die Umfahrt erfolgt über Bielski — Lipiny.

**Wohnungsbrand.** In der Wohnung des Eduard Gremlowksi in Chropaczow sind einige Anzüge, welche an der Tür hingen in Brand geraten, nachdem Gremlowksi sich schlafen gelegt hatte. Es wurden die Anzüge und die Tür erheblich beschädigt. Der Schaden wird mit etwa 300 Zloty beziffert. Die Brandursache ist darin zu suchen, daß Gremlowksi eine brennende Tabakpfeife in einem Anzug zurückließ, welche die Anzüge in Brand setzte.

**Verkehrsunfälle.** Von dem Autobus Nr. 9909 wurde auf der ul. Sienkiewicza in Lagiewnik die 4 Jahre alte Dorothea

nur hier und da mit ernster Miene in seinem Buchsack tranken und anscheinend angestrengt über etwas nachdenken. Einmal des Nachts, als alles schlief, stieg er leise von seiner Schlafstelle herab. Beim Ofen saßen, von der Glut röthlich bestrahlt, die beiden Russen mit ihren riesigen Beinen, öffneten schlaftrunken die Augen und schlossen sie wieder. Mücki schob leise die Tür ein wenig zurück und atmete in tiefen Zügen die kühle Nachtkluft wie reines Quellwasser. Lange stand er in die Dunkelheit nach der Richtung hin, aus der der Zug raschlos gegen Ostien enteilte, dann schloß er die Tür wieder und kehrte auf seinen Platz zurück. Er tat dies fast jede Nacht.

So vergingen einige Tage. Wir kamen an die Grenze der Mandschurei. Hier zeigte sich unter unserer Wachmannschaft frohe Erregung. Denn die Strecke lief nun ein bis zwei Tage auf chinesischem Staatsgebiet, wo das Alkoholverbot nicht galt. Hier konnte man sich für lange Entbehrungen schadlos halten. Abends fuhren wir durch die öde Steppe. Beim flackernden Schein einer Kerze saßen um den Ofen vier russische Soldaten, unsere beiden mit zwei Gästen vom Nachbarwaggon. Sie spielten Karten und tranken aus den sonderbarsten Gefäßen den abscheulichen Fusel, den ihnen die Chinesen verkauft hatten. Auch Mücki saß bei ihnen. Sie waren ihm sehr gewogen, wenn er hatte ihnen eine volle Blechkanne Schnaps gestiftet. Je mehr sie tranken, desto zärtlicher wurden sie, umarmten und küssten ihn brüderlich.

# Meist trocken bei frühlinghafter Temperatur

**Das Wetter der nächsten Woche.**  
(Bericht der Meteorologischen Korrespondenz).

Rascher, als man erwarten durfte, ist der Rückfall in den Nachwinter, der dem Ende der ersten Aprilwoche sein Gepräge gab, überwunden worden. Während sich solche Rückschläge besonders in der ersten Aprilhälfte gewöhnlich als sehr ausdauernd erweisen, kam unser Gebiet diesmal schon nach wenigen Tagen wieder in den Bereich einer wärmeren Strömung. So stiegen die Temperaturen, die mit Ausnahme des milder gebliebenen Südwestens selbst mittags nur wenige Grad über Null gelegen hatten, bald wieder auf die für die Jahreszeit normalen Werte oder etwas darüber, und die zum Teil selbst in der Ebene entstandene Schneedecke, die bis zu fünf Centimeter Höhe erreicht hatte, verschwand ebenso rasch wieder, wie sie gekommen war. Damit waren die Folgen des Kaltluftvorstoßes aus dem nordrussischen Hochdruckgebiet, der sich westwärts bis nach den Niederlanden erstreckt hatte, überwunden.

Die dann nach Mitteleuropa gelangte Warmluft stammte aus dem Südosten des Erdteils und floß auf der Bordseite einer mit ihrem Kern zunächst über dem Golf von Genua verlagerten Depression nord- und westwärts. Sie glitt zunächst auf die annähernd 1000 Meter hohe kalte Bodenschicht auf und führte zu verbreiteten, wenn auch nirgends ergiebigen Regenfällen. Der Himmel blieb aber auch bedeckt, nachdem sich die wärmere Schicht bis zum Boden durchgearbeitet hatte, weil der Warmluftkörper feucht war, eine Erscheinung,

die für das Witterungsbild der ganzen Woche ausschlaggebend blieb und die anhaltende Bewölkung verursachte, von der nur der Südwesten und Süden Deutschlands sowie das Alpenvorland ausgeschlossen blieben. Infolgedessen wiederholten sich in vielen Landesteilen auch die Regenfälle noch mehrfach; größere Mengen bis zu 18 mm Höhe kamen jedoch nur im Nordwesten vor. Im übrigen reichten die Niederschläge bei weitem nicht aus, um dem Erdboden die gerade im Frühjahr sehr notwendige Feuchtigkeit zuzuführen, und es besteht nach wie vor in weiten Teilen Mitteleuropas ein empfindlicher Mangel an Bodenfeuchtigkeit.

In der zweiten Wochenhälfte verlagerte sich der Kern des Hochdruckgebiets erneut über Nordwest- und Innerruhrland, und die Beharrungstendenz dieses Luftkörpers scheint auch noch weiterhin für die Entwicklung der Wetterlage ausschlaggebend zu bleiben. Wieder wird auf der Bordseite flacher Störungen, deren eine zurzeit von West-Frankreich aus ostwärts zieht, warme und feuchte Mittelmeerkluft nach Mitteleuropa abfließen, sobald die Temperaturen frühlinghaft bleiben werden. Dabei werden nur vorübergehend lokal begrenzte Niederschläge fallen; vorwiegend wird die Witterung trocken, wenn auch bei bedecktem Himmel, bleiben. Ob sich im Laufe der Woche eine durchgreifende Veränderung der Wetterlage einstellen wird, das bleibt noch abzuwarten.

Myrcik überfahren. Sie wurde in das Gemeindekrankenhaus in Bielski eingeliefert. Die Schuld an dem Unfall tragen die Eltern wegen mangelnder Aufsicht. — An der Strafenseite der ul. Piasta in Czarny Las hat das Lastenauto Sl. 1551 das einspännige Fuhrwerk der Anna Bobryk angefahren. Das Fuhrwerk wurde umgestürzt. Die Bobryk erlitt nur leichte Verletzungen.

**Ein geriebener Gauner.** In der Wohnung der Anna Kaczmarek in Ruda erschien ein unbekannter Mann. Dieser erklärte, daß er sämtliche Sachen von dem Untermieter Robert Schneider abholen soll. Der Unbekannte gab an, daß Schneider im Bergwerk schwer verletzt und in das

Krankenhaus eingeliefert wurde. Schneider gab ihm, dem Unbekannten den Auftrag, seine sämtlichen Sachen abzuholen und dieselben in seine Heimatgemeinde Cieszow, Kreis Rybnik, abzuliefern. Frau Kaczmarek, welche keinen Verdacht hegte, hat dem Unbekannten sämtliche dem Untermieter Schneider gehörenden Sachen herausgegeben. Am Nachmittag desselben Tages kam Schneider aus der Arbeit gesund in seine Wohnung zurück. Erst in diesem Augenblick wurde es der Frau Kaczmarek klar, daß sie einem geriebenen Gauner in die Hände gefallen ist. Der Unbekannte ist etwa 22 Jahre alt, 170 Centimeter groß, schmächtigen Körperbau, trägt schwarzen Anzug und spricht perfekt polnisch. Da in der letzten Zeit des öfteren derartige Beträger vorgekommen sind, wird die Bevölkerung vor derartigen Betrügern gewarnt.

**Ein Schmuggler angeschossen.** Von einem Funktionär der Grenzwache wurde auf dem Abschnitt in Brzezina der Schmuggler Franz Mitas, wohnhaft in Wojkowice, Bezirk Bendzin, angeschossen. Der verletzte Schmuggler wurde in das Gemeindekrankenhaus in Scharley eingeliefert. Der Schmuggler hatte deutsche Waren bei sich, die beschlagnahmt wurden.

**Ein rabiater Arrestant.** Der Arbeiter Franz Aplik, welcher bei dem Schulbau in Brzozowice beschäftigt war, wurde von einem Polizeifunktionär wegen Gewalttätigkeit zum Polizeipostenkommando abgeführt. Auf dem Wege zum Postenkommando stürzte sich Aplik auf den Funktionär. Der Funktionär zog den Säbel und verwundete dabei den Widerspenstigen auf der linken Kopfseite. Darauf erfolgte die Verhaftung.

### Teschen.

#### Vermißt.

Am 9. April in den Vormittagsstunden, entfernte sich vom Elternhause in Teschen der geisteskranke Eugen Witwicki. Er war für 6 Monate aus der Anstalt für Geisteskrankte in Rybnik beurlaubt worden. Witwicki hat vor Verlassen der elterlichen Wohnung seiner Eltern einen Geldbeutel von 50 Zloty, eine Brillanten Brosche in Sternform im Werte von 2000 Zloty, einen Herrenanzug im Werte von 240 Zloty, einen Hut und verschiedene andere Kleinigkeiten gestohlen. Mitteilungen, die zur Feststellung des Aufenthaltsortes dienen können, sind an das nächste Polizeikommando zu richten. Gleichzeitig wird vor Ankauf der gestohlenen Gegenstände gewarnt.

### Kunstfärberei u. chemische Reinigungswerke

#### Josef Rotter

Bielsko ■ BIALA

ältestes und bestrenommiertes Unternehmen dieser Branche, empfiehlt sich zur raschen u. fachgemäßen Ausführung aller Arbeiten

Ausschließlich maschinelle, chemische Trockenreinigung  
Keine gewöhnliche Fleckputzer.

Trauerkleider innerhalb 24 Stunden.

Annahmen: Katowice, Dyrekcjonna 6, Tel. 777

Katowice, Zielona 14

Zaleze, Wojciechowskiego 49

Król-Huta, Piłsudskiego 1, Tel. 1479

Sosnowiec, Warszawska 16

Myslowice, Rynek 7,

Mikołów, 3-go Maja 3

Pszczyna, Kolejowa 1

Tychy, Damrota 8

Cieszyn, Głęboka 34

Bielsko, Jagiellońska 3, Tel. 2178

Bielsko, Blichowa 36

Biala, Nad Niwką (Augasse) 4 Tel. 1883.

Freie Abholung und Zustellung.

Er nahm alles mit dem gleichen schüchternen Lächeln hin. Manchmal trat er zur Tür, öffnete einen kleinen Spalt und blickte hinaus. Dann kam er wieder zurück und setzte sich wieder. Schnapsduft und Tabakduft erfüllten den Raum wie eine dicke Wolke. So zechten sie die ganze Nacht, bis leichtes Frührot dämmerte.

Schwer atmend erhob sich Mücki und öffnete die Türspalte. Kühl und frisch drang die Morgenluft herein. Draußen lag die dunkle Steppe im grauen Dämmerung. Im fernen Gras, zweihundert Schritte entfernt, weidete einsam ein schwarzes Pferd, und ringsum schlief noch die unendliche Ebene, weit wie das Meer. Da mit einem Ruck schob Mücki die Tür zurück und schwang sich blitzschnell hinaus. Er fiel auf dem Bahndamm zu Boden, sprang wieder auf und lief querfeldein auf das Pferd zu. Die Russen hatten seinen Absprung gar nicht beachtet. Und als sie einige Augenblicke später merkten, daß er fehlte, hielten sie die Sache anfangs für einen Scherz. Doch dann erblickten sie das Pferd und sahen den rasenden Lauf des Flüchtlings. Jetzt begriffen sie und gaben in schärmende Wut über die Hinterlist des fremden Offiziers, der ihr Vertrauen missbraucht hatte.

Geschrei, Pfiffe, Verwirrung. Die Russen kreischten. Der Zug hielt. Aus allen Waggons sprangen Soldaten und saßen, die Gewehre schwungend, schwerfällig dem Fliehenden nach. Sie hätten ihn nicht eingeholt. Das Pferd war nicht mehr weit. Aber die Wiese wurde sumpfig, er blieb stecken,

kämpfte mit verzweifelter Anstrengung um jeden Schritt und kam doch nur langsam vorwärts. Die Verfolger teilten sich, umgingen die sumpfige Stelle und hatten ihn bald überholt.

Sie umringten ihn, und wir sahen nur noch die Gruppe der eng zusammen gedrängten Soldaten, über deren Köpfen die schweren Gewehrkolben auf und nieder flogen. Das Pferd war mit einigen Sprüngen seitwärts galoppiert und graste ruhig weiter.

Dann löste sich die Gruppe langsam auf. Als sie näher kamen, erkannnten wir erst, daß die letzten zwei einen Körper auf der Erde nachschleppten. Sie hielten ihn bei den Füßen und der Kopf schleifte über den Boden hin. Dann stiegen sie den Bahndamm empor und warfen ihn auf die Schwellen. Nach einer Flut von Beschimpfungen gegen uns vertraute ihr trunkenes Zorn, und sie stiegen ein. Wir hoben den Toten in den Waggons und bedekten ihn mit einem Mantel.

Durch die fest zusammen gepressten Finger der linken Hand sah ein graues Stoff hervor. Zu unserem Staunen erwies es sich als ein kleiner, grauer Damenhandschuh. Wir hielten es für richtig, ihn nicht fortzunehmen, und so teilte er das Schicksal dieser Hand, die ihn noch hält und starr umschloß, als wir im Charkow die Leiche den russischen Behörden übergaben.

# Die Frau und ihre Welt.

## Die Graphologie im Dienste der Erziehung.

Minna Becker, Hamburg, sprach am 14. März auf einem Teabend des Verbandes Deutsche Frauentultur über „Die graphologische Auswertung der Kinderschrift im Dienste der Erziehung.“

Sie geht bei Ergründung der Handschrift von der Kinderhandschrift aus und da wieder von der Kritelschrift der Kinder im Alter von drei bis fünf Jahren. Aus dieser Kritelschrift sind bereits die Anlagen eines Menschen zu ersehen. Im Lichtbilde zeigte sie verschiedene Kritelschriften. Das erste Blatt zeigte die beiden Schriften von zwei Geschwistern, der vierjährige Knabe, der stets seine Schreibblätter einnahm, schreibt mit energischen Schriftzügen sein Kritelschriftbild aufs Papier, eine gesunde, sehr robuste Natur, die fünfjährige Schwester hingegen schrieb mit solch feinen, oft absehenden Linien, daß die Graphologin aus ihrer Schrift einen starken Mangel an körperlicher Kraft feststellen mußte; eine andere Kritelschrift, die bereits eine Krankheit der Kindes aufwies. Die darauf aufmerksam gemachte Mutter hörte nicht auf diese Warnung. Kurz nach Besuch der Schule wurde an Hand der Schrift festgestellt, daß das Kind immer hinfälliger wurde. Der befragte Arzt, der auf Anraten der Graphologin das Kind untersuchte, stellte eine Krankheit an der einen Lunge fest. Das Kind blieb stets ein schwächliches Kind, während der Bruder, wie seine ersten Schriftzüge zeigten, gesund und frisch im Leben stehend wurde.

Wie wichtig ist daher die Graphologin für die Schule. In Hamburg arbeiten die Schulen bereits regelmäßig mit der Rednerin. In den anderen Städten scheint leider noch sehr wenig Interesse für diese wichtige Wissenschaft vorhanden zu sein, denn die vielen vom Verband geladenen Lehrer und Lehren waren leider zu dem Vortrag nicht erschienen. Und doch ist die Graphologie, wo sie so rein wissenschaftlich ernst und mit ganzer Seele erfaßt wird, wie durch Minna Becker, eine für uns außerordentlich wichtige Wissenschaft. Sie hilft uns bei der Erziehung, die Charaktereigenschaften und Veranlagungen der Kinder leichter kennenzulernen. Viele Kinderschriften zeigte die Rednerin in Lichtbildern, auch solche von Kindern, die in der Entwicklung stehen, schwere Hemmungen zu überwinden haben, die oft stark, oft schulmüde oft überarbeitet sind und denen wir alle Hilfe bringen könnten, wenn wir als Erzieher die rechte Wissenschaft der Graphologie zu Rate ziehen würden.

Bei der Berufswahl spielt die Graphologin eine große Rolle. Oft werden Kinder in einen Beruf gestoßen, der ihren Anlagen durchaus nicht entspricht. Sie werden diesen Beruf unlustig ausüben, werden verkümmern und hätten in dem Beruf, der ihren Anlagen entspricht, vielleicht Gutes geleistet und gefördert.

In den Angestellten-Vermittlungsstellen sollte die Graphologin überhaupt nicht mehr fehlen. Wie wichtig ist es für den, der die Wahl zwischen vielen Angeboten hat, denjenigen Angestellten herauszufinden, der für ihn der geeignete ist. Auch hier kann die Graphologin außerordentlich wertvolle Dienste leisten.

Helene Rathfelder

## Wissenschaft und Osterkuchen

Zu einem richtigen Osterfest gehört neben den Ostereiern auch der Osterkuchen. Rezepte dafür finden sich zwar in jedem Kochbuch oder erben sich fort von Geschlecht und Geschlecht, allein nicht selten misstraut trotzdem der Osterkuchen oder schmeckt nicht und man hat das teure Gold zum Fenster hinausgeworfen. Wer kann da helfen?

Unsere Hausfrauen haben sich heutzutage mehr und mehr schon daran gewöhnt, Fragen der Ernährung vom Standpunkt der Wissenschaft aus zu betrachten. Auch beim Kuchenbacken muß der Arzt die Hausfrauen bis zu einem gewissen Grade unterweisen und ihnen ein bißchen auf die Finger sehen. Das ist zunächst ganz wörtlich gemeint; denn oberstes Gesetz jeglicher Küchentätigkeit ist Sauberkeit. Saubere Hände und saubere Gefäße sind dennach das oberste Erfordernis beim Kuchenbacken.

Wie wir schon aus den Tagen unserer Kindheit wissen, gehören zum Kuchenbacken die bekannten „sieben Sachen“, darunter fehlt allerdings derjenige Bestandteil, der beim Osterkuchen, speziell beim Napf- oder Hefekuchen, die Hauptrolle spielt, nämlich die Hefe. Ihrer Erforschung hat sich die Wissenschaft in neuerer Zeit ganz besonders angenommen. Beim Kuchenbacken ist es Aufgabe der Hefe, durch Bildung von Gärungskohlenstoffen den Teig aufzulockern. Daraufhin werden bei der Hefegärung aber noch eine Reihe von Geschmacksstoffen frei, die dem Kuchen das ihm eigene Aroma geben, den Appetit anregen und vor allem die Absorption der Magensäure fördern. Daraus ergibt sich für die Hausfrau die wichtige Lehre, daß Hefekuchen z. B. für Magenkranken, die sowieso schon an vermehrter Säurebildung leiden, nicht geeignet sind. Auf der anderen Seite ist die Hefe ein für den Körper verhältnismäßig harmloser Stoff, der auch bei Verwendung großer Mengen niemals irgendwelche gesundheitliche Schädigungen aufkommen läßt. Die Hefe hat außerdem noch einen weiteren gesundheitlichen Vorteil. Sie enthält nämlich viel Vitamine, d. h. jene Ergänzungsnährstoffe, deren Mangel in unserer Nahrung bestimmte „Mangel-Krankheiten“ hervorzurufen vermag. In

der Hefe ist hauptsächlich das sogenannte Vitamin B vorhanden, dessen Genuss uns im Gegensaß zu den Reis essenden asiatischen Völkern vor der sogenannten „Beriberi-Krankheit“ schützt.

Gewiß wird manche Hausfrau einwenden: „Das ist ja alles ganz schön und gut, aber ich nehme zum Kuchenbacken ja gar keine Hefe, sondern das fix und fertige Backpulver!“ Es muß zugegeben werden, daß die Verwendung von Backpulver, einfach und praktisch ist, besonders wenn es sich darum handelt, schnell einen Kuchen herzustellen. Beim Backpulver spielt indessen nur die Auflösung des Teigs durch die freierwerdende Kohlensäure eine Rolle, während aromatische Geschmacksstoffe und Vitamine darin nicht enthalten sind. Daher bleibt bis zu einem gewissen Grade der „chemische“ Kuchen stets Massenware, während der Hefekuchen eine, der persönlichen Kochkunst der Hausfrau Ehre machen Angemessenheit darstellt. So verstehen wir auch, warum man nicht einfach nach den Lehren des Kochbuchs einen stets wohlgeschmeckenden Kuchen backen kann und warum in echt weiblicher Eitelkeit unsere Großmutter oft das letzte Geheimnis ihrer Kunst im Kuchenbacken selten preisgeben wollen. Wissen und Erfahrung gehören auch zum Kuchenbacken, wie ja die gesamte Kochkunst heutzutage nichts anderes darstellt, als „angewandte Naturlehre im Dienste der Volksgesundheit“.

## Budgetabende für Ehepaare.

Eine führende Kopenhagener Zeitung veranstaltet seit einiger Zeit sogenannte Budgetabende für Ehepaare, die recht populär geworden sind. Die treuen Besitzerinnen werden dort von sachkundigen Kennern des Haushalts über Haushaltssubjekte belehrt. Da die Kaufkraft der dänischen Krone jener der Mark ziemlich gleich ist, verdienen diese Aufzeichnungen auch in Deutschland Beachtung. Die Vorsitzende des Kopenhagener Hausfrauenvereins, Frau La Cour Overgaard, schlägt folgende Verteilung der Ausgaben bei einer Jahreseinnahme von je 4000, 8000 und 12.000 Kronen vor. Bei einer Einnahme von 4000 Kronen sollen die Jahresausgaben für Lebensmittel 1315 Kronen nicht übersteigen, während die Miete mit 800 Kronen betragen darf. Für Versicherung sind 200 Kronen vorgesehen, für Garderobe 600 Kronen. Der Ausgabebetrag für Geschenke und Taschengeld beziffert sich auf 240 Kronen. Bei einer Jahreseinnahme von 8000 Kronen darf man 2055 Kronen für Lebensmittel, 1200 Kronen für Miete, 800 Kronen für Kleidung und 480 Kronen für Geschenke und Taschengeld ausgeben. Bei einem Einkommen von 12.000 Kronen dürfen 2740 Kronen für Lebensmittel, 1500 Kronen für Miete, 600 Kronen für Versicherungen und 600 Kronen für Geschenke und Kleingüter ausgegeben werden. Für Reisen sind sonderbarerweise nur 60, 120 und 200 Kronen vorgesehen. Bei einem Einkommen von 8000 Kronen können 160, bei 12.000 Kronen Einkommen 240 Kronen für Neuanschaffungen ausgegeben werden.

## Das Pferderennen auf dem Damenhut.

**Unter dem Druck der Kopfsbedeckung ohnmächtig geworden.**

Neuerdings kommen auch größere Damenhüte neben den kleineren Hutformen wieder zu Ehren; aber wenn auch in der Mode nichts unmöglich ist, so wird man doch wohl nicht zu befürchten brauchen, daß man selbst bei einer Niederlage des kleinen Damenhuts wieder jenen Verirrungen anheimfallen wird, in denen die Putzmacherinnen des 18. Jahrhunderts geradezu schwelgten. Eine braustische Illustration dieser Modenarrheiten der „guten, alten Zeit“ bildet die groteske Szene, die sich während der Erstaufführung von Glucks „Iphigenie“ im Jahre 1774 in Paris abspielte. Eine Dame war infolge der Aufregung und des lastenden Drucks, den ihr Miesenhat auf ihren Kopf ausübte, in Ohnmacht gefallen und beim Niedersinken mit dem Hutgehirn der neben ihr sitzenden Herzogin von Chartres zusammenstoßen, sodaß die Köpfe der Damen ein unlösbares Gewirr bildeten. Die ohnmächtige Dame trug einen Hut von jener Art, die man damals als „Coiffure à l’Anglomanie“ bezeichnete. Diese Kopfsbedeckung, ein wahrer Turmbau, stellte eine Rennbahn dar mit vier Hindernissen, Pferden, Jockeys und Hunden. Die Herzogin von Chartres trug einen nicht minder riesigen Kopfputz, der aber mehr auf den elegischen Ton gestimmt war, und den man daher den „Pouf Sentimental“ nannte. Er bestand aus vierzehn Metern Gaze, die rund um einen Turm drapiert waren. Auf der Spitze des Turmes sah man in Wachs modellierte Bildplastiken des kleinen Jungen der Herzogin in den Armen seiner Wärterin; ihm zur Seite stand ein kleiner Negerjunge als Diener und Spielfährte. Diese Ungeheuer von Kopfsbedeckungen erforderten eine lange und sorgfältige Vorbereitung, und es nimmt nicht wunder, wenn man hört, daß die Damen jener Zeit manchmal die ganze Nacht vor dem Fest, zu dem sie in diesem grotesken Aufzug erschienen, auf einem Stuhl sitzend verbrachten, um den diffizilen Aufbau auf ihrem Kopf nicht zu gefährden.

## Die entsführte Großmutter.

Blindheit der Liebe und Blindheit infolge mangelhafter Beleuchtung haben drei junge Serben ins Gefängnis gebracht, unter Begleitumständen, an denen Boccaccio seine hel-

le Freude gehabt hätte. Im südlawischen Dorfe Rastovac bei Prokuplje lebt in ihrem schmucken Domkhäuschen die alte Bäuerin Jagoda. Mit ihr wohnt eine Enkeltochter. Der jüngste der drei im Nachbardorf wohnenden Brüder Arangel hatte sich sterblich in das hübsche Mädchen verliebt, aber die Großmutter wollte von einer Verbindung der beiden nichts wissen und lehnte den Heiratsantrag des verliebten Brüder mit schroffen Worten ab. Empört über diese Zurückweisung, beschlossen die drei Brüder das Mädchen zu entführen. Sie sparten ihre besten Pferde vor den Wagen und fuhren in pechschwarzer Nacht nach Rastovac. In aller Heimlichkeit schlichen sie sich zu dem Hause, stiegen durch ein offenes Fenster ein und gelangten auch glücklich in das Schlafzimmer. Diese Atemzüge belehrten sie, daß das schöne Mädchen fest schlief, und daß sie keine Entdeckung zu fürchten hatten. Da keine Zeit zu verlieren war, zogen sie der Schlafenden die Bettdecke über den Kopf, die sie mit einem Strick fest umschlungen. Nachdem sie das lebende Blümchen in den Wagen gelegt hatten, fuhren sie schnell davon. Unterwegs aber machten sie auf Witten des jüngsten Bruders Halt, der es sich nicht versagen mochte, das Gesicht seiner Geliebten zu sehen. Mit einem Schreckenschrei fuhr er zurück, denn aus den Füssen grinsten ihm das verzerrte Gesicht der Alten entgegen. Die Unglückslichen waren in das falsche Zimmer gekommen und hatten statt der Enkelin die Großmutter fortgeschleppt. Sie ließen ihre Wut an der armen Alten aus, die sie wütend mit ihren Stöcken bearbeiteten und in den Strafengräben warfen, wo sie bewußtlos liegen blieb. Dort wurde sie am nächsten Morgen halb erstickt von Bauern gefunden.

## Die Hochzeit im Taucheranzug.

In Amerika haben sensationslüsterne Brautpaare schon auf den verschlungensten Pfaden das Standesamt erreicht. Sie haben sich im Flugzeug, im Keller, in Ställen, Hühnerhöfen und Fischerbooten trauen lassen; ein Paar hat sich sogar die Mühe nicht verdriezen lassen, — im Schornstein einzupozzetteln, um zum Traualtar zu gelangen. Über Los Angeles darf sich rühmen, eine Zeremonie gesehen zu haben, die unbefristetermaßen als die „feuchteste Hochzeit der Welt“ gelten darf. Das Paar, das diesen Rekord aufstellte, ist ein Herr Gutsch und eine Fräulein Willson, die beide mit ihren Trauzeugen in Taucheranzüglichkeit in das Schwimmbad eines Hotels hinabstiegen und unter Wasser von dem Ebenfalls als Taucher verkleideten Rev. Sheldon Sheppard ehelich verbündet wurden. Der ganzen Gesellschaft wurde während der Zeremonie von oben ständig Sauerstoff zugeführt. Die Braut trug unter dem Taucheranzug ein rosa Kleid aus Moire.

## Alte Jungfern nicht geduldet.

Die letzte chinesische Volkszählung hat im Bezirk Loamfu merkwürdige Zustände offenbar werden lassen. Es wurden dort nämlich 120.000 Männer, aber nur 20.000 Frauen gezählt. Diese unglaubliche Differenz zwischen den Geschlechtern findet ihre Erklärung in der in diesem Bezirk üblichen Beleidigung der neugeborenen Mädchen. Dadurch wird es den jungen Männern in der Mehrzahl unmöglich gemacht, eine Familie zu gründen, zumal auch die in guter Vermögenslage befindlichen Eltern heiratsfähiger Töchter geschlechtlich behindert sind, an den Bewerber Geldforderungen für die Abgabe des Mädchens zu stellen. Der Präfekt des Bezirks hat angesichts dieser unhalbar gewordenen Zustände eine Verfüzung erlassen, wonach es den unverheirateten Frauen verboten wird, alte Jungfern zu bleiben. Gleichzeitig hat er bekannt gegeben, daß er eine Kommission mit der Aufgabe betraut habe, die Zahl der zur Verfügung stehenden heiratsfähigen jungen Mädchen festzustellen, und daß an diese die Weisung ergehen werde, sich nach einem Manne umzusehen, da ein weiteres Verweilen im elohosen Zustand nicht gestattet werden könne.

## Glücklicher Ausgang einer gewagten Eheprüfung.

Dr. Benjamin March, der Kurator der asiatischen Kunstabteilung am Detroit-Institut, vertritt die Ansicht, daß die experimentelle Methode im Leben noch geringere wissenschaftliche Beweiskraft habe als im Laboratorium. Aus dieser Erkenntnis heraus hat er seine Gattin mit Herrn Thomas Newton, einem jungen Millionär, an den sie ihr Herz verloren hatte, auf eine „Liebesprüfungsreise“ geschickt, deren Dauer auf vier Wochen berechnet war. Mrs. March soll sich darüber klar werden, ob sie Newton ihrem Gatten vorzieht und zugunsten ihrer Liebe auf ihr Heim und ihre achtzehnjährige Tochter Verzicht leisten will. Sie ist nun soeben zu ihrem Gatten zurückgekehrt, nachdem ihr Liebhaber im Miami Selbstmord begangen hat. Zur Erklärung seines merkwürdigen Experiments weiß Dr. March daraufhin, daß für ihn nur die Frage in Betracht kam, seine Gattin für immer zu verlieren oder ihr Gelegenheit zu bieten, sich über ihre Verführung klar zu werden und einen Ausweg aus dem Dilemma zu finden. Er hatte ihr zu diesem Zweck eine Frist von vier Wochen bewilligt, und am letzten Tage dieser Prüfungszeit hatte sie denn auch den Weg nach House gefunden. Dr. March, der seine Frau nach wie vor innig liebt, erklärt sich vom Ausfall des Versuches durchaus befriedigt. Hätte er seiner Gattin die Gelegenheit zur Selbstprüfung verweigert, so hätte sie wahrscheinlich seit ihres Lebens die Empfindung gehabt, daß ihr selbstsüchtiger Gatte sie um ihr Liebesglück betrogen habe.

## Keine hübschen Mädchen mehr — in Hollywood!

In Hollywood herrscht ein empfindlicher Mangel an hübschen Mädchen, sodaß in diesem Jahre die üblichen „Baby stars“ nicht proklamiert werden können, da man unter den jüngeren Damen kein wählbares Material finden konnte. In den letzten acht Jahren wurden nicht weniger als 104 solcher „Baby stars“ präsentiert, von denen viele Karriere gemacht haben.

# Theater

Stadttheater Bielitz.

Heute, Sonntag, den 13. ds. nachmittags 4 Uhr, zum letztenmal: „Komtesse Gudel“, Lustspiel in 3 Akten von Franz von Schönhan und Franz Koppel-Ellfeld. (Nachmittagspreise). Ende 6 Uhr. Abend 7 Uhr, die erste Wiederholung von „Maria Theresia“ historisches Lustspiel in 4 Akten von Franz von Schönhan. Ende dreiviertel 10 Uhr.

## „Maria Theresia“.

Von Franz von Schönhan.

Im Laufe der Woche ist im Bielitzer Stadttheater Schönhans erfolgreiches Lustspiel „Maria Theresia“ im ganz hervorragend guten Aufführung herausgebracht worden. Den Hauptspieler hatte diesesmal die tatsächlich glänzende Regie des im dieser dem Ende zu neigenden Saison im seinem Spezialfach außordentlich vielbewährten Herrn Kräftele zu verzeichnen. Nicht minder gut war der Spielerfolg, an dem auch diesesmal Fr. Hansi Tarno (Maria Theresia) und ihre Partner, Camillo Trivembacher (Franz Stephan), den Hauptanteil hatten. Eine glänzende Leistung war weiterhin „Gräfin Fuchs“ das Fil. Ellen Gardener. Notwendig ist die ganze lange Liste der übrigen Darsteller auch im reichen Maße am dem Wohlgefallen dieses Aufführung beteiligt, der nicht der geringste Mangel anhaftet, sodass mit Gewissheit angenommen werden kann, daß die nachfolgenden Aufführungen dem Theater jedesmal ein volles Haus bringen werden.

M.

# Was sich die Welt erzählt.

## Abessinien nach dem Tode der Kaiserin Zauditu.

London, 11. April. Ueber die Ereignisse in Abessinien meldet der Korrespondent der „Times“ in Addis Abeba: Die Kaiserin Zauditu, die am 2. April gestorben war, wurde noch am Abend desselben Tages im Grabe ihres Vaters Menelik des 2. in aller Stille beigesetzt. Der Abuna (Patriarch) und die Bischöfe kamen am anderen Morgen zusammen und erörterten die Frage der Wahl des neuen Kaisers. Später erschien Ras Tafari in der Versammlung. Der Abuna gab ihm bekannt, daß er zum Kaiser gewählt worden sei. Am folgenden Tage, den 4. April, beglückwünschte das diplomatische Corps den neuen Kaiser. Nach äthiopischem Brauch wird die Krönung keinesfalls vor Ablauf von 40 Tagen, das ist die Trauerzeit für die verstorbene Kaiserin, stattfinden. Ferner muß auch das Ende der Regenzeit abgewartet werden. Der einflussreichste der abessinischen Fürsten, Ras Hailu von Godscham, ist unterwegs, um König Tafari als Kaiser anzuerkennen.

## Versuche mit unbekannten Flugzeugen

London, 12. April. In England sollen Versuche mit unbekannten Flugzeugen unternommen werden. Nach der Melbung eines englischen Blattes will man diese, mit Fernsteuerung ausgerüstete Flugzeuge auch als Bombenflugzeuge benutzen. Ein Uhrwert soll nach einer bestimmten Zeit zum Stillstand kommen, die Steuerung abschalten und das mit Bomben beladene Flugzeug zum Absturz bringen.

## Wiederbeginn der Sommerzeit in Frankreich

Paris, 12. April. Von heute nacht an gilt in Frankreich wieder die Sommerzeit. Sie bleibt bis Mitte Oktober in Kraft und deckt sich mit der mitteleuropäischen Zeitrechnung.

## Auf der Spur der goldenen Nadel

Original-Kriminalroman von E. Leichsenring

Copyright by Martin Feuchtwanger, Halle (Saale)

16. Fortsetzung.

Erst seit der Tote sein Heim verlassen, um es mit seinem letzten irdischen Haus zu vertauschen, fühlte Roberts sich berechtigt, ganz nach freiem Ermessens in der Villa am River-side Drive zu schalten und zu wachten.

So fand ihn Mrs. Beach auch jetzt, als sie gerade melden wollte, daß angerichtet wäre, auf der Erde neben dem Schreibtisch auf einem Bärenfell knien. Plötzlich stieß er einen langgezogenen Pfiff aus, betrachtete den leuchtenden Gegenstand, den er soeben zwischen den langen Haaren des Teppichs entdeckt hatte, dann war er im Nu auf den Beinen und hätte die arme Haushälterin, die reglos in der Tür stand, beinahe umgeworfen.

„Mein Gott, so melden Sie sich doch! Was schleichen Sie denn hier umher? Warum haben Sie dies Zimmer zuletzt aufgeräumt?“ Er sah sie an, als wollte er sie mit den blitzenden Augenbohrern.

„Ich habe es überhaupt nicht aufgeräumt.“

Diese Person brachte ihn noch zur Verzweiflung.

„Wer denn? So reden Sie doch, schnell! Jede Minute ist kostbar!“

„Die Frieda hat hier aufgeräumt.“

„Wer ist die Frieda? Wo ist sie? Schaffen Sie sie her, sofort, auf der Stelle!“

„Wie soll ich denn wissen, wo sie gerade im Augenblick ist.“

# Großfeuer in Riga.

## Zwei Feuerwehrleute getötet, vier schwer verletzt.

Riga, 12. April. In der vergangenen Nacht wurde ein 200 Meter breites vierstöckiges Gebäude der Rigaer Fabrik Provodnik, in dem sich die Flachsmiederlage der russischen Schiffahrtsgesellschaft „Sowtorysflot“ befand, durch Feuer vernichtet. Der Brand war um acht Uhr abends im dritten Stockwerk entstanden und breitete sich mit rasender Geschwindigkeit aus. Die gesamte Rigaer Feuerwehr wurde herangezogen und versuchte zunächst die unteren Stockwerke des Gebäudes zu retten. Kurz vor zehn Uhr erfolgte jedoch in einem Teil des Gebäudes ein Deckeneinsturz, wobei zwei Feuerwehrleute unter den Trümmern den Tod fanden und vier andere schwer verletzt wurden. Die Flammen ergriffen darauf auch die übrigen Teile des Gebäudes. Die Löscharbeiten waren heute früh noch nicht beendet. Die Kriminalpolizei leitete eine Untersuchung über die noch nicht geklärte Ursache des Brandes ein. Nach den vorläufigen Schätzungen sind etwa 3000 Waggonladungen Flachs im Werte von 25 Millionen Lat (20 Millionen Reichsmark) verbrannt.

# Sportnachrichten

## Die Schiedsrichterbefestzung der heutigen Wettspiele.

Die heute stattfindenden Wettspiele wurden durch das Schiedsrichterkollegium wie folgt besetzt:

B. V. Sportverein — Sturm — BBVB.-Platz, 4 Uhr, Schiedsrichter Huppert 1;

B. V. Sportverein 2 — Sturm 2 — BBVB.-Platz, 2.15 Uhr, Schiedsrichter Mähner.

BBVB. B-Liga — Beskid, Andrychau, BBVB.-Platz, 10.30 Uhr, Schiedsrichter Blahut.

Grazyna, Dziedzice — S. V. Biala-Lipnik, in Dziedzice, 3 Uhr, Schiedsrichter Dombrowski.

Sola, Bywiec — RAS. Czechowice im Bywiec, 3 Uhr, Schiedsrichter Wiśniewski.

Czarni, Bywiec — Biala-Lipnik 2 in Bywiec, 10.30 Uhr, Schiedsrichter Scieszka.

Sokol, Kenty — RAS. 2 in Kenty, 3 Uhr, Schiedsrichter Macher.

Hakoah, Bielitz pausiert heute wegen der jüdischen Feiertage, Bielski A. S. soll angeblich gegen den Leszczynski A. S. spielen, doch wurde dieses Spiel beim Schiedsrichterkollegium nicht angemeldet.

## Die polnischen Boxer in Wien.

Donnerstag früh ist die polnische Repräsentativmannschaft für den Bogländerkampf Polen — Österreich in Wien eingetroffen. Am Bahnhof wurde die polnische Mannschaft vom Präsidium des Oesterr. Amateurboxverbandes und Repräsentanten der Presse empfangen. Im Verlaufe des Donnerstags wurde dem Oesterr. Boxverband ein Anstandsbesuch gemacht, worauf die Besichtigung Wiens und seiner Umgebung erfolgte.

Die polnischen Boxer sind im Hotel „Schweizerhof“ eingekwartiert. Sie sind in glänzendem Humor mit Ausnahme Forlanakis, der einen Grippeanfall hat. Es ist auch sehr wahrscheinlich, daß derselbe deshalb nicht wird antreten können.

In der österr. Mannschaft wird im Halbschwergewicht an Stelle Alschensbrenners der gegenwärtig bessere Laub antreten. Als Ringrichter wird Herr Klicz, der Präsident des Mährischen Boxverbandes fungieren, als Punkterichter amtieren Herr Sadłowski und Konrad.

Die Wiener Presse widmet dem bevorstehendem Wettkampf viele Zeilen und unterstreicht die hohe Klasse der polnischen Boxer. Das „Sporttagblatt“ schreibt, daß die polnische Mannschaft eine der stärksten des Kontinents ist. Eine Klasse für sich bilden Majchrzycki und Gorni, welche im internationalen Ring eine Anzahl von Siegen davongetragen haben. Außerdem wird Stibbe hervorgehoben, welcher von 26 Kämpfen 22 gewonnen hat. Die österreichische Mannschaft soll

nach Ansicht der Presse die stärkste sein, die Österreich gegenwärtig aufzustellen in der Lage ist.

## Die tschechoslowakische Mannschaft für den Fechtländerkampf gegen Polen.

Der Poln. Fechtverband hat aus Prag ein Telegramm erhalten, welches die tschechische Mannschaft für den internationalen Kampf in Warschau bekanntgibt. Im Degen: Ing. Tille, Jungmann, Beznoska und Nikola. In dieser Aufstellung repräsentieren Jungmann und Tille europäische Extraklasse. Es sind dies zwei ältere Fechter von kolossaler Routine auf internationalem Boden.

Im Säbel stellt die Tschechoslowakei folgende Mannschaft: Jungmann, Benedikt, Beznoska und Tibor Klein. Die Mannschaft auf Säbel ist sehr stark und aus bekannten Fechtern zusammengesetzt. Die tschechische Mannschaft trifft Samstag um 15.30 Uhr am Hauptbahnhof in Warschau ein.

Für die Bedeutung, welche der Poln. Fechtverband dem Kampf entgegenbringt, spricht schon der Umstand, daß Freitag abends noch Eliminationskämpfe ausgetragen wurden, um aus der Mitte von 5 Fechtern einen Ersatzmann festzustellen.

Der Wettkampf findet heute um 11 und 18.30 im Gebäude für Körpersport statt u. zw. um 11 Uhr auf Degen, und 18.30 auf Säbel.

## Hakoah, Wien und Morawská Slavia in Polen.

Der Vorstand der Liga hat der Warschauer Polonia Spielbewilligung gegen die Wiener Hakoah erteilt. Hakoah spielt am Ostersontag gegen eine Repräsentativmannschaft der jüdischen Vereine aus Warschau und Ostermontag gegen Polonia.

Pogon, Lemberg spielt gegen den Amateurmeister der Tschechoslowakei, die Morawská Slavia, am zweiten Tag treten die Gäste gegen Hasmonea an.

Wacker, Wien kommt zu Ostermontag nach Oberschlesien u. zw. spielt am ersten Tag Wacker gegen eine kombinierte Mannschaft von Naprzod, Lipine und Amatorski A. S. und am zweiten Tag in Krakau gegen die Cracovia.

## Disqualifikation in der Liga.

Zwierz (Warszawianka) wurde für 14 Tage, bedingt auf ein halbes Jahr gesperrt, da er die Mannschaftsaufstellung dem Schiedsrichter nicht gegeben hat.

Die viermonatliche Disqualifikation Wislawskis (RAS.) und Engels (VTSG.) wegen Doppelmeldung, wurde aufgehoben.

„Wo wohnt sie? Kennen Sie sie? Wann hat sie zuletzt hier aufgeräumt? Können Sie sich nicht erinnern?“

Mrs. Beach dachte einen Augenblick nach. „Das muß — warten Sie mal. Ja, Mittwochs und Sonnabends sind die oberen Zimmer an der Reihe. Ja, gerade heute vor acht Tagen. Eine Schande ist es, seit acht Tagen ist hier nichts sauber gemacht worden.“

„Heute vor acht Tagen — wissen Sie das genau?“

„Ja, da ist ganz gründlich hier aufgeräumt worden.“

„Um welche Zeit? Können Sie sich erinnern?“

„Gegen elf Uhr, es kann aber auch zwölf Uhr gewesen sein. Das weiß ich nicht mehr so genau.“

„Schnell, schaffen Sie mir erst mal die Frieda zur Stelle“, unterbrach der Kommissar sie, „wie ist sie hier ins Haus gekommen — durch ein Institut?“

„Ja.“

„Schnell, telefonieren Sie mal an. Sehen Sie zu daß Sie erfahren, wo die Frieda ist. Sie soll sofort hierher kommen. Telefonieren Sie nur unten, hier oben stört es mich. Ihr Schade soll es nicht sein, wenn Sie sie mir auf der Stelle herschaffen!“ rief er der Davoneilenden nach.

Am Sonnabend — ging es ihm durch den Kopf —, das war am Tage vor dem Mord —, sollte hier endlich, endlich eine Spur sein, die dazu führte, die vielen Lücken, die noch in seiner Theorie fehlten, auszufüllen?

Unruhig durchwanderte er die Zimmerflucht, auf der Suche nach immer neuem Beweismaterial. Auch ging er ein paar Mal die Hintere Treppe hinunter, um sich nach Mrs. Beach umzusehen; doch diesmal fand er sie, eifrig am Telefon hantierend, und „Hallo, hallo“ rufend, vor. Befriedigt zog er sich dann wieder in die oberen Regionen zurück.

Um seine aufgeregten Nerven zu beruhigen, trat er an den Bücherschrank in der Bibliothek, nahm das eine oder

andere Buch heraus, durchblätterte es häufig und setzte es wieder an seinen Platz zurück. Dann wurde er ruhiger und fing an, die Aufschriften zu prüfen, um einmal zu sehen, für welche Art Lektüre der Tote sich interessiert hatte. Da waren Übersetzungen aus allen möglichen Sprachen, Romane und wissenschaftliche Werke. Roberts wunderte sich im stillen über die Vielseitigkeit Longbys, den er bisher nur für einen Lebemann gehalten. Besonders ein Buch fesselte seine Aufmerksamkeit. „Die Psychologie des Verbrechers“, lautete die Aufschrift. Also auch dafür hatte der Ermordete Interesse gehabt, und in ausgeprägtem Maße sogar, denn das Buch war mit Lesezeichen und Zetteln, worauf Bemerkungen standen, förmlich gespickt.

Roberts setzte sich in einen der bequemen Klubsessel und begann, das Werk durchzublättern. Hier und da verweilte sein Blick etwas länger und überslog die Seiten, die durch Lesezeichen besonders gekennzeichnet waren. Mit Interesse las er auch die Notizen durch, die der Verstorbene selbst vermerkt hatte.

Dann, was war denn das — er las, was da mit Bleistift auf einen halben Briefbogen hingekritzelt war —, ein Liebesbrief.

„Erwarte mich Sonnabend, das ist am günstigsten. Du weißt, wie ängstlich ich bin, h. ist so eifersüchtig — er schlägt mich noch tot. Doch Sonnabends ist sein Klubabend, da kommt er nie vor morgens nach Hause. Ich fürchte, und doch, ich kann nicht anders, ich liebe dich ja über alles, mein Schatz.“

Verbrenne diesen Zettel um Gottes willen sofort — Du weißt“.

Fortsetzung folgt.

# Technik

## Ein Dach aus Quarz.

Die chemisch wirkenden ultravioletten Strahlen werden von Fensterglas fast vollständig absorbiert. Manche Spezialgläser lassen sie zu etwa 50 Prozent durchgehen. Quarz dagegen setzt dem Durchgang der ultravioletten Strahlen kaum ein Hindernis entgegen. In einem Sanatorium für Künstler am Saranac-See im Staat New York hat man, um auch die Patienten im Innern des Hauses die Wohltat der Sonnenbestrahlung genießen zu lassen, über dem obersten Stockwerk eine Liegehalle gebaut, die vollständig mit Quarzscheiben verglast ist. Zu diesem Zweck wurden, wie die "Umschau" mitteilt, 1200 Quarzglascheiben von quadratischer Form verschmolzen, die je 18 cm Seitenlänge und 6 mm Dicke besitzen.

## Angenehme Eisenbahnsfahrt.

### Ein neues Kühlverfahren.

Eine neue französische Erfindung wird im kommenden Sommer gute Dienste tun. Sie erlaubt, die Eisenbahngüter in der heißen Jahreszeit künstlich zu kühlen. Am Ende des Zuges befinden sich Eisbehälter, durch die Luft gedrückt und auf den Waggondecken weitergeleitet wird, sodass bei guter Isolierung in den Waggons die Temperatur nicht über 20 Grad steigt.

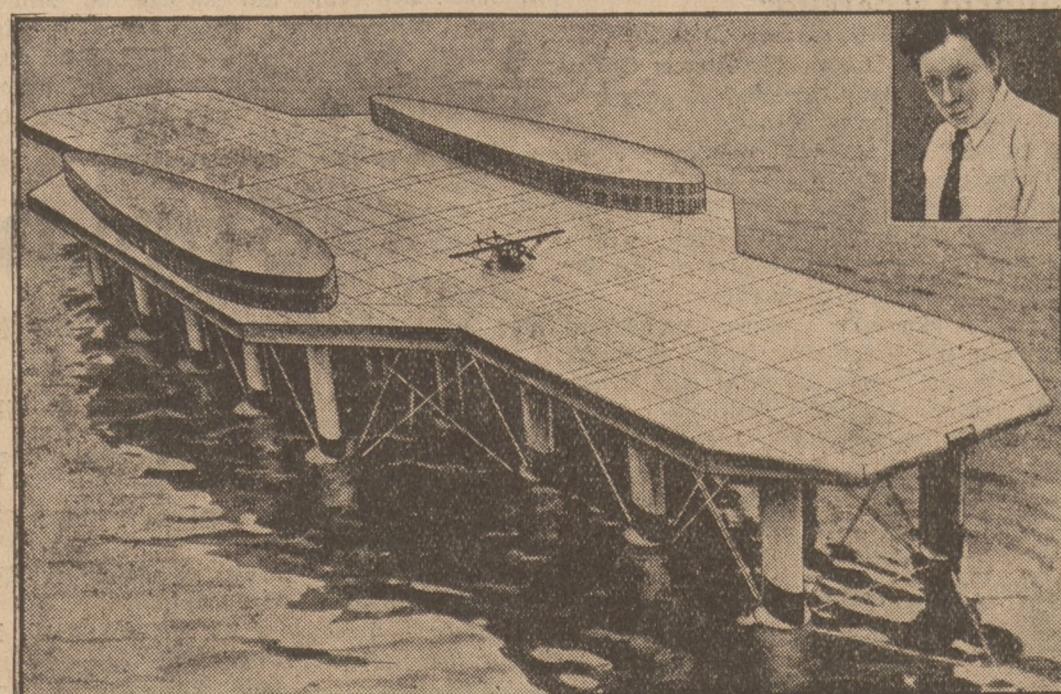
## Neues Kühl- und Gefrierverfahren.

Wie man sich heut eingehend mit der Frage beschäftigt, ob man nicht den Erdboden durch künstliche Erwärmung (Dampfheizung) noch mehr ausnützen, noch fruchtbare machen und bessere und gesündere Pflanzen erzeugen kann, findet auch der Gegenpol der Erwärmung, die künstliche Eisbereitung und ihre Verwendung, in den Fachkreisen immer mehr Beachtung. Auf dem kürzlich in New York abgehaltenen Kongress der "Amerikanischen Gesellschaft der Ingenieure der Gefrierbranche" hat Mr. Bloom, ein Ingenieur aus Chicago, interessante Perspektiven eröffnet. Er stellte zunächst fest, dass das Gefrieren von Fleisch, Milch, Milchprodukten, Früchten, Gemüsen, überhaupt von allen leicht verderblichen Lebensmitteln in den letzten 25 Jahren sich fortwährend gesteigert hat; er glaubt aber, dass die kommenden 10 Jahre noch weit größere Fortschritte zeitigen werden, weil man jetzt imstande sei, unmittelbar dem Verbraucher alle diese Sachen in gefrorenem Zustand zukommen zu lassen, und dieser sie noch lange weiter aufbewahren kann. Er verspricht sich jedoch

den Zugang zu den infizierten Gewässern sperrt. Die ersten Versuche wurden in einem Aquarium gemacht, in dem die Fische durch zwei Reihen von Metallplatten geleitet wurden, durch die ein elektrischer Strom von wachsender Spannung läuft. Man fand dabei die Höchstspannung, der ein Fisch widerstand zu leisten vermag. Dabei wurden überdies zwei be-

werden so 5000 Tonnen Kohle ausgehoben, mit einem kleinen Bagger zusammen 20.000 Tonnen in 24 Stunden. Die Kohle hat eine etwas geringere Brennkraft als andere; daher mussten für ihre Verwendung besondere Lokomotiven gebaut werden. Sie sind die größten der Welt, 37 Meter lang. Der neue Tagebau bedeutet eine große Arbeitsseitensparnis, da ein Arbeiter täglich 50 Tonnen ausgraben kann. Um den Bedarf von acht Jahren, elf Millionen Tonnen, auszuheben, sind nur 75 Mann ständig nötig. So gingen die Absichten

## Künstliche Ozeaninseln.



Die erste künstliche Insel,

die jetzt 500 km östlich von New York im Meer errichtet werden soll, um Ozeanfliegern eine Zwischenlandungsmöglichkeit zu schaffen. Die Pläne zu dieser Insel, die 25 m über das Meer hervorragen wird und einen Kostenaufwand von rund 7 Millionen erfordert, wurden von dem Konstrukteur Armstrong (oben rechts) nicht am 1. April versonnen, sondern gehen auf Preisausschreiben der amerikanischen Industrie zurück. Sollte sich die Probeinsel bewähren, will man mit dem Bau von 7 weiteren Inseln beginnen.

merkenswerte Feststellungen gemacht. Man beobachtete einmal, dass, je größer ein Fisch ist, desto geringer sein Widerstand gegen den Strom ist, und ferner, dass die zuerst vom elektrischen Schlag getroffenen Fische die letzten waren, die wieder zum Normalzustand zurückkehrten.

gaben der Bahn für Kohlen in einem Jahr von 10,2 auf 6,1 Millionen Dollars zurück.

## Licht auf 60 Kilometer Umkreis.

Vor kurzem wurde in Amerika ein elektrischer Scheinwerfer konstruiert, der an Lichtstärke alle bisher bekannten herartigen Lichtquellen weit hinter sich lässt, da er eine Kerzenstärke von dreieinhalf Billionen entwickelt. Die Lichtstrahlen, die dieser Riesencheinwerfer aussendet, reichen so weit, dass man auf eine Entfernung von etwa 60 km bei seinem Licht lesen könnte.

## Ein Schloss auf einer Übersahrt über den Atlantik.

Das berühmte Schloss Dampierre im französischen Département Aube ist von dem reichen Amerikaner W. J. Quigley angekauft worden, der sich gern als Maler bezeichnen lässt. Es wird nach dem Lake Forest im Staat Illinois geschafft. Das Schloss enthält eine Zahl von Freskenmöbeln von der Hand Fragonards, die vom Kunstmuseum in Chicago geschenkt werden sollen. Das Mauerwerk des Gebäudes wird Stein für Stein abgetragen, und ein großer Teil des Holzwerkes ist bereits nach Amerika verschifft worden.

## "Dr. Admirabilis" der Erfinder der Vergrößerungsgläser.

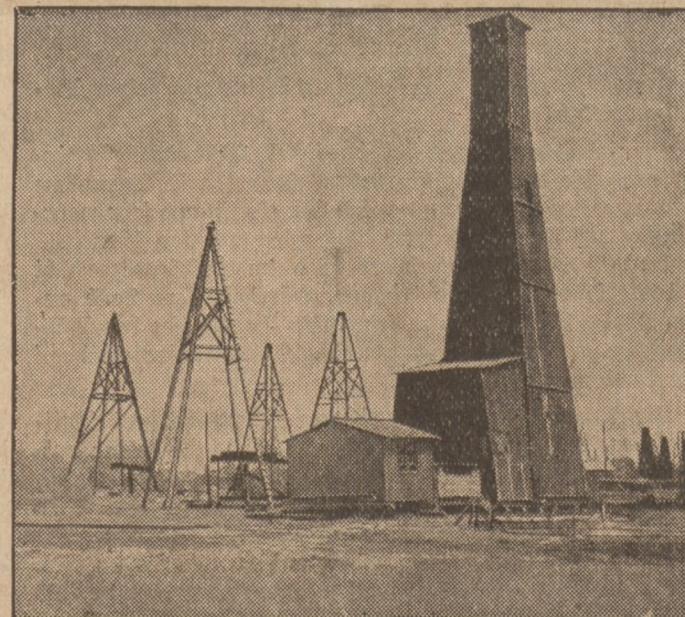
Das Testament des als Bibliograph, Vorleser und Schriftsteller bekanntgewordenen Engländer Wilfred Michael Voynich, der soeben als naturalisierter Amerikaner in New York gestorben ist, bestimmt, dass sein berühmtes, in Geheimsschrift abgefasstes Bacon-Manuskript an eine öffentliche Bibliothek verkauft werden soll. Der Preis ist vom Testator auf 100.000 Dollars festgesetzt, mit der Bestimmung, dass es unter keinen Umständen an einen privaten Sammler verkauft werden darf. Das Manuskript hat den Gelehrten bereits viel Kopfschreissen gemacht. Es wurde in Chiffriermenschrift von dem berühmten englischen Mönch Roger Bacon niedergeschrieben, der 1214 in Ilchester geboren wurde, in Oxford studierte und wegen seiner der damaligen Zeit weit vorausseilenden naturwissenschaftlichen Forschungen "Dr. Admirabilis" genannt wurde. Roger Bacon trat in den Franziskanerkloster ein und widmete sich in Oxford physikalischen Forschungen, die dem Zeitgenossen als Zauberkunst galten. Da er überdies die Sitte verderbte mit scharfen Worten gezierte, wurde er im Anklagezustand verurteilt und zehn Jahre lang eingekerkert. Kurz nachdem er die Freiheit wiedererlangt hatte, starb er in Oxford am 11. Juni 1224. Innerhalb der Scholastik steht der gelehrte Mönch, dessen Haupterfindung die Vergrößerungsgläser sind, so gut wie einzige da. Das Verständnis seiner Schriften, die viele neue Ansichten über die Strahlensbrechung, über die scheinbare Größe der Gegenstände, der Sonne und des Mondes enthalten, wird durch den Gebrauch rätselhafter Bezeichnungen außerordentlich erschwert. Über das in Frage kommende Manuskript gehen die Ansichten übrigens stark auseinander. Während die einen behaupten, den Schlüssel der Chiffriermenschrift gefunden zu haben, stehen andere der ganzen Angelegenheit skeptisch gegenüber und sind der Meinung, dass die Handschrift überhaupt nicht von Roger Bacon, sondern von einem anderen, der viel später lebte, geschrieben wurde. Die Kontroverse kann über dem Wert des Manuskripts keinen Abbruch tun, das in jedem Fall des Interesses wert ist. Man nimmt heute an, dass das Werk zwischen dem 13. und 15. Jahrhundert verfasst wurde.

## Die Lüneburger Heide das europäische Öl-Mexiko?



Heute: Buchholz am Findlingsstein, das typische Landschaftsbild der Lüneburger Heide.

In wenigen Jahren schon aber wird hier sich vielleicht ein Wald gigantischer Deltürme erheben, wenn es nach dem Willen der amerikanischen Kapitalisten geht, die durch große Oelfunde angelockt, die Lüneburger Heide zum Del-Mexiko Europas machen wollen.



Nur vereinzelt reden sich einige Bohrtürme primitivster Art in die Höhe.

vor allem viel Erfolg von der Verwendung des Eises zur Durchlüftung der Häuser. Er denkt zunächst mehr an die großen Häuser, die Staatsgebäude, die Hotels usw.; doch kommt es auch für den kleinen Haushalt im Betracht. Dieses Eis lässt sich in ganz dünnen, kleinen Platten herstellen, die man wie Kohlen in die Kühlapparate schüttet. Man kann da nach Bedarf stark oder schwach "heizen".

## Elektrizität schützt Fische.

### Wie man infizierte Gewässer sperrt.

Die Elektrizität hat eine neue Verwendung gefunden, die dem Zweck dienen will, die Schwimmfreiheit der Fische zu kontrollieren und zu beschränken. Nur zu oft geraten ja die Fische bei ihren Wanderzügen in Gewässer, wo sie den Tod finden, sei es, dass sie Mangel an geeigneter Nahrung haben oder in Gewässer kommen, die ihnen keine geeigneten Lebensbedingungen bieten. Ebenso oft geschieht es, dass sie in Bewässerungskanäle, Mühlbäche, Abflusskanäle von Fabriken und an anderen Stellen abgetrieben werden, die ihren Tod bedeuten. Um diesen Gefahren vorzubeugen, ist ein Professor der Universität des Staates Oregon auf den Gedanken gekommen, diese Gefahrenzonen durch elektrische Sperrketten zu schließen, die den Fischen ein Eindringen unmöglich machen. Die zu diesem Zweck bei dem amerikanischen Fischereinstitut gemachten Versuche haben die besten Erfolge gehabt. Es handelt sich darum, in Teichen und Flüssen ein Hindernis in Gestalt einer elektrischen Stromleitung anzubringen, das

## Die Maschine als Bergmann.

### Neuartiger Kohlentagbau in Amerika.

In den Vereinigten Staaten ist die Kohlengewinnung in den alten Minen immer schwieriger geworden, da man immer tiefer graben musste. Nun hat man in Montana bei Colstrip Borrlommen gefunden, die nach Beseitigung der darüber liegenden Erdschicht von 13 Meter Dicke leicht im Tagebau abgebaut werden können, wie dies jetzt durch die Nordpazifiz-Eisenbahn geschieht. Das Gebiet enthält in sieben bis acht Meter dicken Adern etwa 20 Millionen Tonnen Kohle. An einer anderen Stelle ist die Alder 24 m dick. Zur bequemen Ausbeutung dieser Lagerstätte mussten ungewöhnliche Maschinen von bisher nicht bekannter Größe geschaffen werden. Die obere Erdschicht wird zuerst durch Sprengung mit Schwarzpulver gelockert und dann durch einen Bagger abgebaut. Dieser Bagger, der mit Elektrizität von einem Mann bedient wird, nimmt mit seiner Riesenschaufel auf einmal 15 Tonnen Erde auf und lädt sie in Höhe eines zehnstöckigen Gebäudes in 100 Meter Entfernung ab. Durch die Erdwälle entsteht so eine Anzahl gleichlanger, tiefer Tiefen nebeneinander. Der Bagger wiegt 1100 Tonnen, hat einen 36 Meter langen Ausleger; zu seinem Aufbau führen 60 Waggons die Bestandteile heran.

Ist die Erde weggeräumt, dann wird durch einen ähnlichen Bagger die Kohle herausgehoben. Er hebt acht Tonnen Kohle, auf und lässt sie unmittelbar in die Waggons fallen, was nur 45 Sekunden beansprucht. In 10 Stunden

# Volkswirtschaft

## Weiterer Rückgang der Steinkohlenproduktion in Oberschlesien

Die Gesamtkohlenförderung des schlesischen Reviers ist im Monat März gegenüber dem Monat Februar um 4 Prozent d. i. von 2.261.000 t auf 2.172.000 t gefallen. Was die Intensität der Produktion anbetrifft, ist dieser Rückgang weit größer und beträgt 11,4 Prozent. Während nämlich die durchschnittliche Kohlenförderung pro Arbeitstag im Monat Februar in Oberschlesien 94.243 t betrug, so betrug sie im März nur 83.555 t.

Der allgemeine Kohlenabsatz betrug im März 1.765.000 t und nach Berücksichtigung des Selbstverbrauchs und der Exporte 1.996.000 t. Die Mehrförderung betrug somit im März 176.000 t, die auf Halden gestürzt werden müssen und die die Haldenvorräte auf 1.436.000 t per 31. März d. J. erhöhten.

Im Februar betrug der allgemeine Kohlenabsatz 1.768.000 t und einschließlich Exporte und Selbstverbrauch 2.004.000 t. Bezüglich des Absatzes sind somit im März nur unbedeutende Veränderungen eingetreten, weil der Absatz in allgemeinen Ziffern nur um 3000 t bzw. um 0,2 Prozent zurückgegangen ist. Es darf jedoch nicht vergessen werden, daß die Zahl der Arbeitstage im März um 2 größer war. Wenn dieser Umstand mit berücksichtigt wird, so wird der Absatzrückgang noch größer sein, wie dies übrigens aus dem Vergleich der täglichen Wagenbeladung im März und im Februar folgt. Im März betrug die tägliche Beladung 5384 Wagen a 10 t, im Februar 5794 Wagen. Danach ist der Absatz um 8,7 Prozent zurückgegangen.

Von dem allgemeinen Absatz von 1.765.000 t entfallen auf den Inlandsmarkt 1.053.000 t. Im Februar betrug der Inlandsabsatz 1.035.000 t. Der Inlandskohlenabsatz im Monat März hat sich in allgemeinen Ziffern etwas gehoben, da er gegenüber Februar um 18.000 t höher ist.

Der Kohlenexport in allgemeinen Ziffern fiel im März gegenüber Februar von 732.000 t auf 711.000 t, d. h. um 2,9 Prozent. Wenn es sich um die einzelnen Exportmärkte handelt, so weisen alle Kategorien von Märkten einen Rückgang auf mit Ausnahme des Bunkerkohlenabsatzes. So ist der Kohlenexport auf die Konventionsmärkte von 207.000 t im Februar auf 199.000 t im März hauptsächlich infolge der starken Einschränkung der Kohleinfuhr auf den tschechischen Markt gesunken. Der Kohlenexport nach der Tschechoslowakei fiel von 50.000 t auf 36.000 t. Die nordischen Märkte weisen einen Exportrückgang in Höhe von 6000 t auf (von 345.000 t auf 339.000 t); einen stärkeren Rückgang zeigen dagegen die westeuropäischen Märkte und zwar um 14.000 t (von 81.000 t im Februar auf 67.000 t im März), und zwar hauptsächlich infolge des starken Rückgangs des Exportes nach Italien (der Kohlenexport nach Italien fiel von 51.000 t im Februar auf 29.000 t im März). Der Kohlenexport für Bunkerzwecke ist von 92.000 t auf 104.000 t gestiegen.

Die Ursache des Produktionsrückgangs liegt darin, daß der Grubenbetrieb den Absatzmöglichkeiten angepaßt wurde. In den vorhergehenden Monaten, als der Produktionsrückgang unbedeutend und der Absatzrückgang rapide war, entstanden große Produktionsüberschüsse. Die Tatsache, daß die Produktion im März ungeachtet dessen, daß der Kohlenabsatz sich auf der Höhe des Vormonats aufrecht erhält, gefallen ist, ist durch die Anpassung der Produktion an die Absatzmöglichkeiten zu erklären. In jedem Falle war die Produktion weit höher als die Absatzmöglichkeiten und daher erreichten die Haldenvorräte eine bisher nicht gesehnte Höhe.

Die Aufrechterhaltung des Kohlenabsatzes auf fast unveränderter Höhe würde auf einer Stabilisierung des Kohlenverbrauchs, insbesondere auf dem Inlandsmarkte beruhen. Wahrscheinlich wird der Inlandskohlenabsatz in der allernächsten Zukunft nicht weiter, zum mindesten nicht in stärkerem Maße zurückgehen. Im allgemeinen muß gesagt werden, daß der Markt weiterhin mit Kohlenvorräten gesättigt ist und daß der Absatz sehr erschwert ist. Die Nachfrage nach Hausbrandkohle ist mit Mäßigkeit auf die Zunahme der Temperatur minimal und der Absatz an Industriestoffen ist im Zusammenhang mit der starken wirtschaftlichen Depression überhaupt schwierig. Daher sind die Umsätze im Kohlenhandel minimal und beschränken sich auf die Befriedigung des dringendsten Bedarfs.

Der weitere Rückgang des Kohlenexportes im Monat März wurde von der allgemeinen Temperaturzunahme bedingt, wodurch die Nachfrage nach Hausbrandsorten sehr schwach wurde.

Andererseits hat sich auf dem europäischen Kohlenmarkt im Zusammenhang mit dem Rückgang des Kohlenverbrauchs die gegenseitige Konkurrenz der Kohleproduzierenden Länder verschärft. Daher tätigen die Kohlenimporteure, insbesondere auf den Freilandmärkten keine großen Käufe, um dadurch möglichst günstige Preise und Zahlungsbedingungen zu erzielen. Besonders stark machte sich die Konkurrenz in den südwestlichen Staaten bemerkbar, wo die Kohlenspreize unter dem Einfluß der Konkurrenz englischer und deutscher Kohle sehr stark gefallen sind. Daher ist auch der Export überdeutlicher. Obgleich auf diese Märkte im Monat März sehr erheblich zurückgegangen. Auch auf den nordischen Märkten machte sich die Konkurrenz stärker bemerkbar. Auf diesem Markt zeigte sich im März in größeren Massen deutsche Kohle aus dem rheinisch-westfälischen Revier. Dabei ist bei den skandinavischen Importeuren eine Zurückhaltung in der Vergabe von Aufträgen zu beobachten, weil sie mit einem weiteren Preisrückgang rechnen. Ein klares Beispiel für die Verschärfung der Konkurrenz ist das Brechen früher geschlossener Verträge durch die Importeure. Deshalb haben sich die Kohlenabsatzverhältnisse im Auslande im Monat März sehr verschlechtert. Andererseits sind Horoskop für die allernächste Zukunft im Zusammenhang mit dem starken

Preisrückgang auf den Freilandmärkten (im Vergleich mit Februar sind die Kohlenspreize auf dem europäischen Markt um weitere 2 % zurückgegangen) sehr minimal, da die Nachfrage klein und das Angebot groß ist.

Wenn man die Lage auf dem Weltmarkt in Betracht zieht, so ist anzunehmen, daß sich der Kohlenexport in der allernächsten Zukunft bestensfalls auf der gegenwärtigen Höhe halten wird. Was den Inlandsmarkt anbetrifft, so ist zu bemerken, daß angeblich der wirtschaftlichen Depression die Aussichten für eine Absatzzunahme sehr minimal sind. Wahrscheinlich wird sich sowohl die Höhe der Produktion als auch die des Absatzes bis zum Inkrafttreten des Handelsvertrages mit Deutschland in den gegenwärtigen Grenzen bewegen.

Im Zusammenhang mit dem allmählichen Absatzrückgang und was damit zusammenhängt, auch dem Produktionsrückgang war die gesamte Kohlenförderung im ersten Quartal des Jahres niedriger als im gleichen Zeitraum des vorigen Jahres. Die Kohlenförderung und der Kohlenabsatz im ersten Quartal dieses Jahres betrug im Vergleich mit dem ersten Quartal des Vorjahrs wie folgt:

|  | 1. Quartal<br>1930 | 1. Quartal<br>1929 | Zu- bzw.<br>Abnahme<br>in tausend Tonnen |
|--|--------------------|--------------------|--|
| Produktion   | 7.247              | 8.181              | - 11,5 %                                 |
| Gesamtabsatz                                       | 5.727              | 7.089              | - 19,3 %                                 |
| davon Inlandsabsatz                                | 3.341              | 4.891              | - 31,7 %                                 |
| Export   | 2.386              | 3.198              | + 8,5 %                                  |
| Export auf die einzelnen Märkte: Konventionsmärkte | 668                | 1.128              | - 40,8 %                                 |
| nordische Märkte                                   | 1.157              | 703                | + 64,5 %                                 |
| die übrigen europ. Märkte                          | 235                | 156                | + 50,6 %                                 |
| aussereuropäische Märkte                           | 4                  | 12                 | - 66,7 %                                 |
| Bunkerkohlen                                       | 319                | 196                | + 62,7 %                                 |

Aus den obigen Ziffern folgt, daß die Kohlenproduktion im ersten Quartal dieses Jahres gegenüber dem entsprechenden Zeitraum des Vorjahrs um 11,5 Prozent gefallen ist und zwar infolge des Kohlenabsatzrückgangs im Inlande. Der Export dagegen zeigt im ersten Quartal dieses Jahres eine Zunahme von 8,5 Prozent und zwar dank der Zunahme des Exportes auf die konventionellen Märkte, im Gegensatz zu den mitteleuropäischen Märkten, welche einen Rückgang von 40,8 Prozent aufweisen. In den ersten drei Monaten dieses Jahres stützte sich der Kohlenexport auf die Konkurrenzmärkte. Hier ist zu bemerken, daß im ersten Quartal des vergangenen Jahres der Kohlenexport auf die Freilandmärkte längere Zeit hindurch nicht möglich war und zwar infolge Mangels an Kohle im Inlande und infolge Zufrierens der Häfen. Nichtsdestoweniger sind die obigen Ziffern ein Beweis für einen starken Rückgang des Kohlenabsatzes im ersten Quartal dieses Jahres gegenüber demselben Zeitraum des Vorjahrs, welcher unter dem Einfluß des sehr starken Winters stand.

Hgs.

## Internationale Mustermesse in Posen, 27. April bis 4. Mai.

Die beste Gelegenheit, den Arbeitsmarkt in Polen, sowie die polnische Industrie eingehend kennenzulernen, bietet die alljährliche Internationale Frühjahrsmesse in Posen. Sie gibt dem Besucher einen vortrefflichen Überblick über die gesamte polnische Erzeugung und gleichzeitig die Möglichkeit, unter Aufwendung geringer Kosten und in kurzer Zeit die Produktion der einzelnen Branchen kennenzulernen und billige Masseneinkäufe zu tätigen. Ausländer, die in letzter Zeit Polen besucht haben, waren erstaunt darüber, daß Polen Lokomotiven, Pullmanwagen, Klaviere, Telephones, Dynamomaschinen, Dieselmotoren, hochwertige Bijouteriewaren, Kraftwagen, Schreibmaschinen, Reisekästchen, Mikroskope und andere Spezialartikel herstellt. Fachleute bewunderten das technische Niveau der polnischen Erzeugnisse und die Konkurrenzpreise der Massenproduktion, sowie der individuellen Erzeugnisse. Durch eine Vergleichung der Preise und der Gattungen der Erzeugnisse der Konkurrenzfirmen in Polen, erleichtert die Messe den ausländischen Käufern einen sehr günstigen Einkauf. Jede Firma hat an ihrem Stand ihren Vertreter, der dem ausländischen Käufern alle Warenproben seiner Firma zeigen und ihm die Preise und Bedingungen angeben kann, wodurch der Abschluß sofortiger Transaktionen auf der Messe ermöglicht ist.

## In jeder Preislage

bietet der Verkaufsraum im

## Elektrizitätswerk Bielsko-Biala

praktische, hübsche, preiswerte

## OSTERGESCHENKE.

Eine Preisübersicht und Muster zeigt unsere Auslage

Bielsko, Batorego 13a.

Teil. 1278 u. 1696.

Die Auslandsabteilung der Internationalen Mustermesse in Posen erteilt allen interessierten ausländischen Firmen nicht nur während der Messe, sondern auch das ganze Jahr hindurch, jederzeit alle gewünschten Auskünfte über die polnische Produktion und erleichtert die Annahme direkter Handelsbeziehungen mit polnischen Export- und Importfirmen.

Die polnischen Eisenbahnen und Flugzeugslinien gewähren den Ausstellern und Besuchern eine 50-prozentige Ermäßigung auf dem Rückweg gegen Vorzeigung des im Messebüro während der Dauer der Messe abgestempelten Messeausweises.

Die Durchreiseländer gewähren Ermäßigungen auf Eisenbahn-, Dampfer- und Luftlinien von 25–50 Proz., und zwar ebenfalls auf Grund des Messeausweises, der in den polnischen Botschaften, Gesandtschaften, Konsulaten und bei den Auslandsvertretern der Posener Messe erhältlich ist. Die Ausstellungswaren werden auf dem Rückweg durch die polnischen Eisenbahnen kostenlos befördert.

Für die Einreisevisen nach Polen werden in sämtlichen polnischen Konsulaten keine Kosten erhoben.

Die Messe sichert eine ausreichende Anzahl bequemer Zimmer in Hotels und Privathäusern zu mäßigen Preisen (von 6 Złoty bis 12.— Złoty für einzelne Zimmer und von 8—16 Złoty für Doppelzimmer) zu. Der Wohnungsnachweis findet im Quartierbüro auf dem Hauptbahnhof statt.

Posen besitzt sowohl in der Stadt, als auch auf dem Messegelände neuzeitig eingerichtete Restaurants und Konditoreien. Die Preise für Mittagessen und Abendbrot betragen 2,20 bis 6 Złoty.

Die Verkehrsverhältnisse im Innern der Stadt Posen mittels Straßenbahn, Autobus und einer großen Anzahl billiger Autodroschen sind neuzeitig und sichern eine schnelle Verbindung nach allen Stadtteilen.

Die Internationale Messe in Posen befindet sich in der Nähe des Zentrums der Stadt, gegenüber dem Hauptbahnhof und ist mit dem Güterbahnhof durch Gleisanschluß verbunden.

## Radio.

Kattowitz, Welle 408.7: 15.20 Requiem von Verdi, 17.00 Religiös. Vortrag, 17.20 Plauderei, 17.40 Unterhaltungskonzert, 19.20 Musikalisches Zwischenstück, 19.30 Heitere Stunde, 20.00 Literatur, 20.15 Unterhaltungskonzert.

Kratau, Welle 312.8: 10.15 Gottesdienst, 15.20 Requiem von Verdi, 17.15 Jagd, 17.40 Konzert, 19.00 Verschiedenes, 19.15 Vortrag, 20.00 Literatur, 20.15 Konzert, 21.45 Literatur.

Warschau, Welle 1412: 10.50 Gottesdienst, 15.20 Requiem von Verdi, 17.00 Vortrag, 17.20 Vortrag: Orientreise, 17.40 Konzert, 19.00 Verschiedenes, 19.25 Schallplatten, 20.00 Literatur, 20.15 Unterhaltungskonzert.

Wroclaw, Welle 418: 8.50 Morgenfeier, 11.00 Eröffnung der Ausstellung. Der Mensch unserer Zeit, 11.45 Peter Tschaillowitz, 13.30 Letzte Sendung aus Doktor Dolittes Abenteuer, 14.30 Klaviervorträge, 15.30 Das Liebes- und Tanzlied im Leben der Völker, 17.20 Von dem Sportplatz hohe Warte, Wien. Fußballspiel Wien gegen Süddeutschland, zweite Halbzeit, 18.20 Nachmittagsunterhaltung, 20.00 Programm der Aktuellen Abteilung, 20.30 Palmsontag. Danach bis 0.30 Tanzmusik.

Breslau, Welle 325: 9.00 Morgenkonzert, 11.00 Katholische Morgenfeier, 11.45 Peter Tschaillowitz, 15.25 Kinderstunde. Tölpelhans, 16.30 Militärkonzert, 18.00 Geschichten ohne Politik, 18.30 Liederstunde, 20.00 Die Schwalbe. Lyr. Komödie.

Prag, Welle 486.8: 7.30 Übertragung des Karlsbader Frühkonzertes, 8.10 Schachfunk, 8.30 Briinn, 9.00 Kaschau, 10.00 Landwirtschaftsfunk, 10.30 Übertragung aus Pilzen. Konzert des Ersten Arbeiter-Radioclubs Pilzen, 12.00 Mußfil der tschechoslowakischen Schützenvereinigung Nr. 1, 13.00 Rundfunk für Industrie, Handel und Gewerbe, 13.10 Sozialinformationen, 14.30 Übertragung aus dem Prager Nationaltheater: Mignon, Oper, 17.30 Arbeitersendung, 18.05 Deutsche Sendung. Die klassische Operette. Dr. Bernhard Grün, Prag: Karl Millöcker. Gesang: A. Baum u. J. Kiverton, 18.40 Sportrundfunk, 19.00 Rezitationen, 19.40 Einladung zum Konzert, 20.00 Außerordentliches Konzert. Tschech. Philharmonie. Polnische Musik, 22.15 Übertragung aus dem Volkshause.

Wien, Welle 517: 9.55 Kilometerrennen für Motorräder mit Rekordversuchen. (Kilometer-Lance), 10.30 Orgelkonzert, 11.05 Konzert, 13.00 Forts. d. Berichtes über das Kilometerrennen, 13.15 Orchester J. Holzer, 15.00 Letzter Bericht und Resultate des Kilometerrennens, 15.15 Kammermusik, 15.45 Kapelle J. Geiger, 16.45 Alpenländische Volksbühne: Die Briefkathrin. Mundartliche Vorträge. Steirische Blasmusik, 17.20 Fußball-Länderkampf Wien—Süddeutschland, 18.10 Reisebilder aus Sizilien, 18.50 Befrei vom Eis. Gesprochen von Ph. Beska. Lieder, gesungen von Oskar Jölli, 19.40 Joh. Seb. Bach: Präludien und Fugen aus dem wohltemperierten Klavier, 20.15 Das Redentiner Osterpiel. Anschließend: Wiener Komponisten.

Kontoristin

flotte Stenographin und Stenotypistin, mit Büroarbeiten vertraut, von bedeutendem Unternehmen zu sofortigen Eintritt gesucht. Handschriftliches Anbot unter „Chiffre 200“ an die Verwaltung dieses Blattes.

# Internationale Aussstellung für Verkehrswesen und Touristik POZNAŃ, 6. Juli — 10. August 1930

**umfasst:** Normal- und schmalspurige Eisenbahnen, Eisenbahn-Materialien- u. Einrichtungen, Strassenbahnen, Flugwesen, Schiffahrt und Hafenbauten, Strassen u. Brücken, Elektrotechnik, Telefon und Radio, Transporteinrichtungen (Hebezeuge, Krane, Tragmaschinen), Werkstatteneinrichtungen, Autobusse, Kraftfahrzeuge aller Art, Traktoren, Auto-Karosserien- und Zubehör, Touristik, Sport, Kartographie, Reiseutensilien u. s. w.



## Vertretung in Katowice:

Słowackiego 24, Schlesische Gesellschaft für Ausstellungen und Wirtschaftspropaganda.

729

### GRAUES HAAR

MACHT ALT UND HÄSSLICH-HÜTE DICH  
DAVOR, DENN NUR JUGEND ZIERT



### „Orientine“

GIBT DEM HAAR LANGSAM UND UNAUFFÄLLIG  
FÜR DIE UMGEBUNG SEINE NATÜRLICHE FARBE  
WIEDER, LEICHT ANWENDBAR FLEKT NICHT,  
UND IST ABSOLUT UNSCHÄDLICH, PREIS zl. 7.50

ÜBERALL ERHÄLTLICH

ODER PARF d' ORIENT  
WARSZAWA NOWY ŚWIAT 39

## Ogłoszenie!

W dniu 18 kwietnia 1930 r. odbędzie się w Urzędzie Celnym w Bielsku na dworcu towarowym publiczna licytacja przedmiotów niepodjętych przez strony w przepisanym terminie.

Szczegóły w Urzędzie Celnym na tablicy urzędowej względnie na obwieszczeniach w Magistracie Miasta Bielska i Miasta Białej oraz Izbie Przemysłowej i Handlowej w Bielsku.

742 Urząd Celny I Kl. w Bielsku.

### PAŃSTWOWY MONOPOL SPIRYTUŚOWY

### WÓDKI CZYSTE

w butelkach pojem. L. 1  $\frac{1}{2}$   $\frac{1}{4}$   
cena złotych

### ZWYKŁA

|     |      |      |      |
|-----|------|------|------|
| 40% | 5·45 | 2·80 | 1·45 |
| 45% | 6·00 | 3·05 | 1·60 |

### WYBOROWA

|     |      |      |      |
|-----|------|------|------|
| 40% | 6·25 | 3·15 | 1·65 |
| 45% | 6·90 | 3·50 | 1·80 |

### LUKSUSOWA — 45%

|               |                           |
|---------------|---------------------------|
| L. 1 zl. 9·40 | L. $\frac{1}{2}$ zl. 4·80 |
|               | L. $\frac{3}{4}$ „ 7·00   |

753

Dnia 30 kwietnia 1930 o godz. 8.30 ma się odbyć w Urzędzie Celnym w Zebrzydowicach (w magazynach kolejowo-celnich)

### Licytacja

#### różnych towarów

akoto: wyroby żelazne, zamki narzędzi, lakiery.

Blisze szczegóły ogłoszone na tablicy urzędowej w Urzędzie celnym w Zebrzydowicach oraz w Izbie Przemysłowo-Handlowej w Bielsku.

Urzad Celny w Zebrzydowicach. 732

16—18 Jahre alter

### Bürodiener

deutsch-polnisch sprechend, mit guter Handschrift gesucht. Ortsansässige bevorzugt. — Schriftliche Offerte unter „Bürodiener“ an die Administration dieses Blattes.

Eine Anstellung als

### Portier oder Wächter

in einem Fabriks- oder landwirtschaftlichen Unternehmen sucht ein unbefoltener Mann in den 50-er Jahren. Kaution kann gestellt werden. Gefl. Offerten erbitte unter J. W. 352 an die Administration des Blattes.

### Verlangen Sie Offerte



von der  
grössten Pianofabrik in Polen

### B. Sommerfeld Bydgoszcz

Filiale:

Katowice, ulica Kościuszki 16, Telefon 78-98

Hierdurch teile ich Ihnen mit, dass das gelieferte Piano „Sommerfeld“ in jeder Weise meine vollkommenste Zufriedenheit findet und kann sich dasselbe mit jedem Auslandsfabrikat messen. Die Spielart ist angenehm und die Klangfarbe ausgiebig. Ich spiele gern darauf.

Marja Machleja Bielecka

Opernsängerin des Stadttheaters Katowice.

749



Eigene Fabriks-Niederlassung:  
Bielsko, ul. 3-go Maja 8.

**Radio**  
4 Lampen-Apparat  
**günstig zu verkaufen.**

Wo, sagt die Verwaltung dieses Blattes.

Eigentümer: Red. C. L. Mayerweg, und Red. Dr. H. Dattner. Herausgeber: Red. Dr. H. Dattner. Verleger: Red. C. L. Mayerweg. Druckerei „Rotograf“, alle in Bielsko.

Berantwortlicher Redakteur: Red. Anton Stafinski, Bielsko.

**Für Haus  
und Strasse**

Leicht und bequem.  
Elegant und modern.  
Den Pepege-Schuh  
trägt jedermann gern



**PEPEGE**

